

**hp psc 2200 series
all-in-one**



i n v e n t



referencehåndbog

© Copyright Hewlett-Packard Company 2002

Alle rettigheder forbeholdes. Ingen del af dokumentet må fotokopieres, reproduceres eller oversættes til et andet sprog uden forudgående skriftligt samtykke fra Hewlett-Packard Company.

Dette produkt inkorporerer Adobes PDF-teknologi, der omfatter en implementering af LZW, der er givet i licens under US-patent 4.558.302.



Adobe og Acrobat-logoet er enten registrerede varemærker eller varemærker tilhørende Adobe Systems Incorporated i USA og/eller andre lande.

Dele heraf Copyright (c) 1989-2002 Palomar Software Inc. HP PSC 2200 Series indeholder printerdriver-teknologi, der er givet i licens fra Palomar Software, Inc. www.palomar.com

Copyright © 1999-2002 Apple Computer, Inc.

Apple, Apple-logoet, Mac, Maclogoet, Macintosh og Mac OS er varemærker tilhørende Apple Computer, Inc., registreret i USA og andre lande.

Publikationsnummer: C8654-90199

Første udgave: Marts 2002

Trykt i USA, Mexico, Tyskland, Singapore eller Kina

Windows[®], Windows NT[®], Windows Me[®], Windows XP[®] og Windows 2000[®] er amerikansk-registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation.

Intel[®] og Pentium[®] er registrerede varemærker tilhørende Intel Corporation.

Erklæring

Oplysningerne i dette dokument kan ændres uden forudgående varsel. Ingen oplysninger i dette dokument kan udlægges som udtryk for nogen forpligtelse fra Hewlett-Packard Company's side.

Hewlett-Packard påtager sig intet ansvar for eventuelle fejl, som måtte forefindes i dette dokument, ej heller gives der hverken udtrykkelige eller stiltiende garantier af nogen art med hensyn til dette materiale, herunder, men ikke begrænset til, stiltiende garantier for salgbarhed og egnethed til et bestemt formål.

Hewlett-Packard Company hæfter ikke for tilfældige skader eller følgeskader, der er opstået i forbindelse med eller som resultat af udformningen, ydelsen eller anvendelsen af dette dokument og det programmateriale, som det beskriver.

Bemærk! Lovgivningsmæssige oplysninger findes i afsnittet Tekniske oplysninger i denne brugerhåndbog.



Mange steder er det ulovligt at fremstille kopier af følgende. Spørg en juridisk rådgiver i tvivlstilfælde.

- Offentlige papirer eller dokumenter
 - Pas
 - Immigrationspapirer
 - Indkaldelsespapirer
 - Identifikationsskilte, kort eller distinktioner
- Stempelmærker
 - Frimærker
 - Rationeringsmærker
- Checks eller veksler trukket på offentlige myndigheder
- Pengesedler, rejsechecks eller udbetalingsanvisninger
- Depot- og indlånskvitinger
- Ophavsretligt beskyttede værker

Sikkerhedsoplysninger



Advarsel! Undgå at udsætte dette produkt for regn eller anden type fugt for at forebygge risiko for brand eller stød.

Følg altid almindelige sikkerhedsforskrifter, når dette produkt benyttes, for at reducere risikoen for personskade som følge af brand eller elektriske stød.

ADVARSEL! Risiko for elektrisk stød

- 1 Læs vejledningen på installationsplakaten nøje.
- 2 Tilslut altid enheden til en stikkontakt med jordforbindelse. Kontakt en autoriseret elektriker i tvivlstilfælde.
- 3 Overhold alle advarsler og den vejledning, der er angivet på produktet.
- 4 Træk stikket ud af kontakten, inden enheden rengøres.
- 5 Undlad at installere eller bruge dette produkt i nærheden af vand, eller hvis du er våd.
- 6 Installer produktet på en stabil overflade.
- 7 Installer produktet i et beskyttet område, hvor ingen kan træde på eller snuble over ledningen, og hvor ledningen ikke vil blive beskadiget.
- 8 Se emnet Fejlfinding i online Hjælp, hvis produktet ikke fungerer korrekt.
- 9 Der er ingen indvendige dele, der skal serviceres af brugeren. Service må kun udføres af kvalificeret servicepersonale.
- 10 Skal anvendes på et sted med god ventilation.

indhold

1	hjælp	1
2	oversigt over frontpanelet	3
	brug af hp psc med en pc.	4
3	ilægning af papir og originaler	7
	ilægning af originaler.	7
	ilægning af papir.	8
	ilægning af konvolutter.	9
	ilægning af fotopapir på 4 x 6 tommer.	10
	ilægning af postkort eller hagaki-kort.	11
	tip til ilægning af andre papirtyper i papirbakken.	11
	angivelse af papirtype.	12
	angivelse af papirstørrelse.	13
4	fotokort	15
	hvad er et fotokort?	15
	indsættelse af et fotokort.	16
	lagring af filer på pc'en.	17
	hp foto- og billedgalleri.	17
	udskrivning af et kontrolark.	18
	håndtering af kontrolarket.	19
	udskrivning af fotos via scanning af kontrolark.	20
	udskrivning af udvalgte fotos direkte fra et fotokort.	20
	sådan udskrives fotos i bedste kvalitet.	22
	yderligere oplysninger.	22
	kommandoer i menuen indstillinger for fotokort og kontrolark.	23

5	kopiering	25
	fremstilling af kopier	26
	udførelse af specielle kopijob	28
	stop af kopiering	31
	indstillinger for kopiering	32
6	scanning	33
	scanning af originaler	34
	afbrydelse af scanning	35
	yderligere oplysninger	35
7	faxning	37
	afsendelse af fax	37
	modtagelse af fax	39
	udskrivning af rapporter	40
	justering af opløsning og kontrast	41
	automatisk genopkald til et optaget nummer eller ved manglende svar	42
	fejltreningstilstand	42
	angivelse af automatisk reduktion	43
	justering af lydstyrken	43
	ændring af ringemønster (bestemt ringetone)	44
	opsætning af speed dial-konto	44
	angivelse af dato og klokkeslæt	45
	angivelse af faxtitel	46
	indtastning af tekst	46
	udskrivning af faxer i hukommelsen	47
	yderligere oplysninger	47
	faxkommandoer i menuen indstillinger	48
	faxkommandoer i menuen opsætning	49
8	vedligeholdelse af hp psc	51
	rengøring af glaspladen	51
	rengøring af lågets beklædning	51
	rengøring af enhedens ydre	52
	arbejde med blækpatroner	52
	gendannelse af standardindstillinger	57
	angivelse af tidspunkt for strømsparetilstand	57
	angivelse af rullehastighed	57
	angivelse af promptens forsinkelsestid	58
	indstillinger for menuen opsætning	58

9 yderligere installationsoplysninger	59
mulige installationsproblemer	59
angivelse af sprog og land/område	61
angivelse af visningsvinkel i frontpanel	61
tilslutning af hp psc til pc'en	62
fjernelse og geninstallation af hp psc-software	63
10 tekniske oplysninger	65
systemkrav	65
papirspecifikationer	66
udskriftsspecifikationer	67
udskriftsspecifikationer for margener	68
kopispecifikationer	69
faxspecifikationer	69
specifikationer for fotokort	70
scanningsspecifikationer	70
fysiske specifikationer	70
strømspecifikationer	70
miljøspecifikationer	70
yderligere specifikationer	71
miljøbeskyttelsesprogram	71
lovgivningsmæssige oplysninger	72
lovgivningsmæssige bekendtgørelser	73
declaration of conformity	76
11 support til hp psc 2200	77
support og andre oplysninger via internettet	77
hp-kundesupport	77
forberedelse af enheden til forsendelse	80
hp-distributionscenter	82
12 garantioplysninger	83
garantiservice	83
opgradering af garanti	83
returnering af hp psc 2200 series til service	84
begrænset global hewlett-packard-garantierklæring	84
indeks	87

hjælp

1

Denne referencehåndbog indeholder oplysninger om brugen af HP PSC og hjælp til fejlfinding under installationen. Referencehåndbogen indeholder også oplysninger om, hvordan der bestilles ekstraudstyr og tilbehør, tekniske specifikationer, support og garantioplysninger.

I tabellen nedenfor angives andre kilder, som du kan bruge til at få oplysninger om HP PSC.

hjælp	beskrivelse
Installationsplakat	Installationsplakaten indeholder en vejledning i installation og konfiguration af HP PSC. Kontroller, at du bruger den korrekte plakat til dit operativsystem (Windows eller Macintosh).
Produktpræsentation	Produktpræsentationen indeholder en kort introduktion til HP PSC og dens funktioner, så du kan tage den i brug med det samme. Du kan til enhver tid starte præsentationen. Se hjælpen til det pågældende produkt.
Hjælp til HP Photo & Imaging	I Hjælp til HP Photo & Imaging findes detaljerede oplysninger om brugen af softwaren til HP PSC. Windows-brugere: Gå til HP Director , og klik på Hjælp . Macintosh-brugere: Gå til HP Director , klik på Hjælp , og klik derefter på Hjælp til hp photo & imaging .
Fejlfinding	Gå til HP Director , og klik derefter på Hjælp for at få vist oplysninger om fejlfinding. Åbn bogen med fejlfinding i Hjælp til HP Photo & Imaging, og følg derefter de angivne links til generel fejlfinding samt til specifik hjælp til fejlfinding til din HP PSC. Fejlfinding er også tilgængelig via knappen Hjælp , der vises i visse fejlmeddelelser.
Internethjælp og teknisk support	Hvis du har adgang til internettet, kan du få hjælp på HP's Websted på: www.officejetsupport.com Webstedet giver også svar på ofte stillede spørgsmål (FAQ'er).

hjælp	beskrivelse
Readme-fil	<p>Når du har installeret softwaren, kan du få adgang til Readme-filen enten via cd-rom'en til hp psc 2200 series eller programmappen til hp psc 2200 series. Readme-filen indeholder de seneste oplysninger, der ikke vises i Referencehåndbogen eller online Hjælp. Gør følgende for at læse Readme-filen:</p> <p>Windows: Klik på Start i proceslinjen i Windows, peg på Programmer eller Alle programmer (XP), Hewlett-Packard, hp psc 2200 series, og vælg derefter Vis Readme-filen.</p> <p>Macintosh: Indsæt cd-rom'en med softwaren til HP PSC i cd-rom-drevet, og dobbeltklik derefter på det ikon, der er placeret i den øverste mappe på cd-rom'en.</p>
Hjælp i dialogbokse	<p>Windows: Når du klikker på Hjælp i en dialogboks, får du vist oplysninger om de valgmuligheder og indstillinger, der er relevante for den pågældende dialogboks.</p> <div data-bbox="350 656 947 1194" style="border: 1px solid gray; padding: 10px; margin: 10px 0;"> <p>The screenshot shows the 'Copy Settings and Enhancements' dialog box. It has several sections: 'Original' with radio buttons for Text (selected), Photo, Mixed, and 2-Sided Original; 'Quality' with radio buttons for Best, Normal (selected), and Fast; 'Copies' with a spinner set to 1; 'Creative Copy' with radio buttons for Actual/Custom (selected), Fit To Page, Poster, and Photo Sizes; 'Lighten/Darken' with a slider; 'Reduce/Enlarge' with a spinner set to 100% and a dropdown for 'Actual (100%)'; 'Copy Output' with dropdowns for Paper Type (Plain Paper) and Size (US Letter), and checkboxes for 2-Sided Copy and Collation; and 'Start Copy' with buttons for Black and Color. At the bottom left are 'Cancel' and 'Help' buttons. A line points from the 'Help' button to the text below.</p> </div> <p>Klik på Hjælp i selve dialogboksen for at få hjælp, mens du arbejder i den.</p>

oversigt over frontpanelet

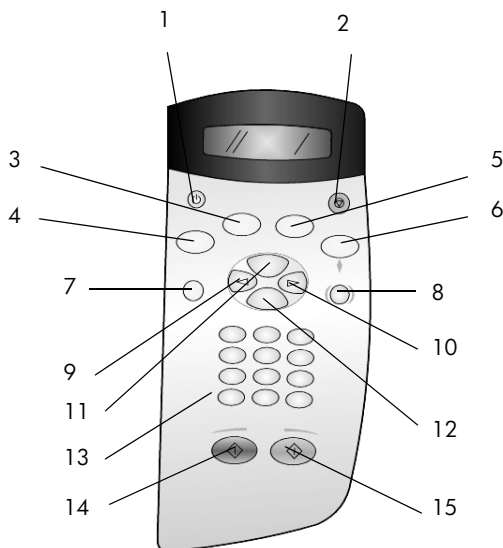
2

Du kan udføre mange forskellige funktioner via frontpanelet eller softwaren til HP PSC.

Selvom HP PSC ikke er tilsluttet en pc, kan du bruge funktionerne på frontpanelet til at kopiere dokumenter eller fotos, sende faxer, udskrive et kontrolark for et fotokort samt til at udskrive fotos fra et fotokort. Du kan ændre en lang række indstillinger via frontpanelets knapper og menusystem.

frontpanel- funktioner

Gennemse nedenstående illustrationer, og find placeringen af knapperne på frontpanelet.



knap	formål
1	Tænd: Tænd eller sluk for HP PSC.
2	Annuller: Afbryd et job, luk en menu eller en dialogboks med indstillinger.

knap	formål
3	Fax: Vælg faxfunktionen Når knappen lyser, er faxfunktionen valgt.
4	Kopier: Vælg kopieringsfunktionen Når knappen lyser, er kopieringsfunktionen valgt. Som standard lyser denne knap.
5	Scan: Vælg scanningsfunktionen. Når knappen lyser, er scanningsfunktionen valgt.
6	Fotokort: Vælg fotokortfunktionen. Når knappen lyser, er fotokortfunktionen valgt. Brug denne knap, hvis du vil udskrive fotos fra et fotokort eller gemme fotos på pc'en.
7	Opsætning: Adgang til menusystemet med indstillinger for rapporter, fax og vedligeholdelse.
8	Kontrolark: Udskriv et kontrolark, når du har indsat et fotokort i fotokortholderen. Et fotokort indeholder miniaturevisninger af alle fotos på fotokortet. Du kan udvælge bestemte fotos på kontrolarket, og derefter udskrive dem ved at scanne kontrolarket.
9	Venstrepil: Gennemse indstillinger, eller slet et tegn ad gangen i forbindelse med indtastning af tekst.
10	Højrepil: Gennemse indstillinger.
11	Indstillinger: Få vist indstillinger for kopiering, scanning, faxning og fotokortudskrivning. Tryk på Kopier , Fax , Scan eller Fotokort , og tryk derefter på Indstillinger for at redigere indstillingerne for den valgte funktion. Du kan også få vist indstillingerne for den valgte funktion ved at trykke flere gange på Kopier , Fax , Scan eller Fotokort .
12	Enter: Vælg eller gem den viste indstilling.
13	Tastatur: Indtast faxnumre, værdier eller tekst.
14	Start, Sort: Start en sort/hvid kopiering, scanning, faxning eller fotokortudskrivning.
15	Start, Farve: Start en kopiering, scanning, faxning eller fotokortudskrivning i farve.

brug af hp psc med en pc

Hvis du installerede softwaren til HP PSC på din pc i henhold til installationsplakaten, kan du få adgang til alle funktioner i HP PSC ved hjælp af HP Director.

gennemgang af hp photo & imaging director

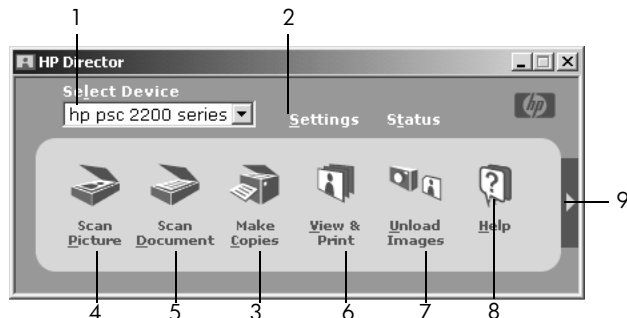
HP Director kan åbnes via en genvej på skrivebordet.

Windows-brugere

- Vælg en af følgende fremgangsmåder:
 - Dobbeltklik på ikonet **hp director** på skrivebordet.
 - Klik på **Start** på proceslinjen i Windows, peg på **Programmer** eller **Alle programmer (XP)**, **Hewlett-Packard**, **hp psc 2200 series**, og vælg derefter **hp photo & imaging director**.
- Klik i dialogboksen **Vælg enhed** for at få vist en liste over installerede HP-enheder.

3 Vælg **hp psc 2200**.

I Director vises kun de knapper, der er relevante for den valgte enhed.



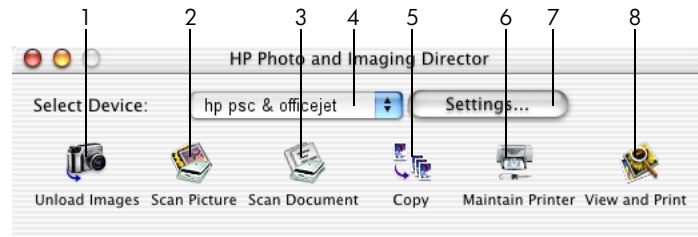
hp photo & imaging director

funktion	formål
1	Vælg enhed: Brug denne funktion til at vælge det produkt, du vil bruge, på listen over installerede produkter.
2	Indstillinger: Brug denne funktion til at få vist eller ændre forskellige indstillinger for HP-enheden, f.eks. udskrivning, scanning, kopiering eller billedoverførsel.
3	Kopier: Viser dialogboksen Kopier , hvor du kan vælge kopieringskvaliteten, antallet af kopier, farven og størrelsen samt starte kopieringen.
4	Scan billede: Scanner et billede og viser det i HP Foto- og billedgalleri.
5	Scan dokument: Scanner tekst og viser den i det valgte program til tekstredigering.
6	Vis og udskriv: Viser HP Foto- og billedgalleri, hvor du kan få vist og redigere billeder, bruge HP Kreativ udskrivning, oprette og udskrive et fotoalbum, sende et billede pr. e-mail, overføre et billede til internettet eller kopiere et billede til et andet program.
7	Overfør billeder: Gemmer billeder fra et fotokort på pc'en.
8	Hjælp: Giver adgang til Hjælp til HP Photo & Imaging, der indeholder softwarehjælp, produktpræsentation og fejlfindingsoplysninger.
9	Klik på denne pil for at få vist værktøjstip, der forklarer de enkelte funktioner i Director.

Macintosh-brugere

- ▶ Vælg en af følgende fremgangsmåder:
 - Dobbeltklik på ikonet **HP Director** på skrivebordet (til OS9).
 - Dobbeltklik på **HP Director** på skrivebordet (til OSX).

Nedenstående figur viser nogle af de funktioner, der er tilgængelige via HP Director til Macintosh. Læs billedteksten for at få en kort beskrivelse af en bestemt funktion.



Director til Macintosh, i OS9 og OSX

funktion	formål
1	Overfør billeder: Overfører billeder fra et fotokort.
2	Scan billede: Scanner et billede og viser det i HP Imaging Center.
3	Scan dokument: Scanner tekst og viser den i det valgte program til tekstredigering.
4	Brug denne rulleliste til at vælge det produkt, du vil bruge, på listen over installerede HP-produkter.
5	Kopier: Kopierer i sort/hvid eller farver.
6	Vedligehold printer: Starter printerhjælpeprogrammet.
7	Indstillinger: Giver adgang til enhedsindstillingerne.
8	Vis og udskriv: Viser HP Imaging Gallery, hvor du kan få vist og redigere billeder.

ilægning af papir og originaler

3

Du kan oprette kopier fra originaler, der er placeret på glaspladen. Du kan også udskrive og kopiere på flere forskellige transparent- og papirtyper med forskellig størrelse og vægt. Det er dog vigtigt, at du vælger det korrekte papir og sikrer dig, at det er ilagt korrekt og ikke er beskadiget.

ilægning af originaler

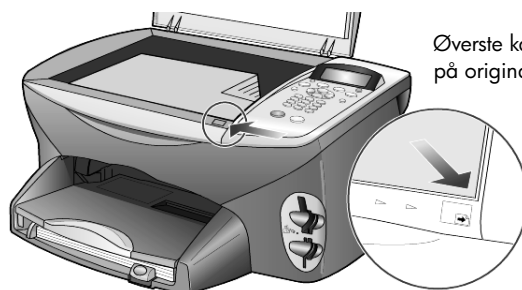
Du kan kopiere eller scanne en hvilken som helst original ved at placere den på glaspladen.



Mange af indstillingerne i **Reducer/forstør**, f.eks. **Tilpas til siden** eller **Plakat**, fungerer ikke korrekt, hvis glaspladen og låget ikke er rene. Du kan finde yderligere oplysninger under **rengøring af glaspladen** på side 51 og **rengøring af lågets beklædning** på side 51.

- 1 Løft låget, og læg originalen på glaspladen med forsiden nedad. Placer originalens forreste, højre hjørne på glaspladens forreste højre hjørne, så originalens sider flugter med den forreste, højre kant. Det er vigtigt, at du bruger det forreste højre hjørne, når du anvender kopieringsfunktionen.

Tip! Hvis du kopierer fra en transparent (dvs., originalen er udskrevet på en transparent), skal du placere et tomt ark papir oven på transparenten.



- 2 Luk låget.

Ilægning af papir

Nedenfor gennemgås den grundlæggende fremgangsmåde ved ilægning af papir. Der er visse forhold, der skal tages hensyn til ved ilægning af bestemte typer papir, transparenter, postkort og konvolutter. Når du har gennemgået denne procedure, kan du finde flere oplysninger under **tip til ilægning af andre papirtyper i papirbakken** på side 11, **ilægning af fotopapir på 4 x 6 tommer** på side 10, **ilægning af konvolutter** på side 9 og **ilægning af postkort eller hagaki-kort** på side 11.

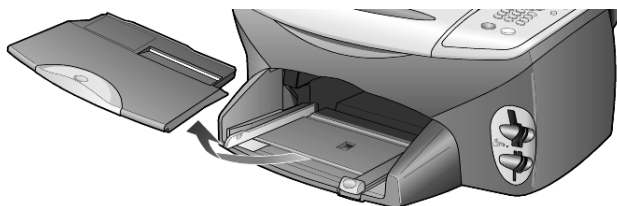
Du opnår de bedste resultater, hvis du justerer papirindstillingerne, hver gang du skifter papirtype og -størrelse. Du kan finde yderligere oplysninger under **angivelse af papirtype** på side 12.

sådan fyldes papirbakken

- 1 Fjern udskriftsbakken, og skub papirbredde- og papirlængdestyrene til deres yderste positioner.

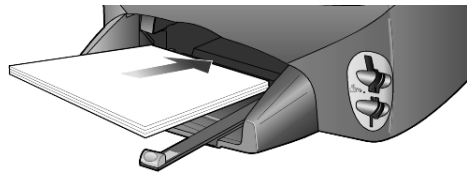


Diagrammerne på udskriftsbakken giver dig tip om installationen af blækpatroner. Desuden angives adressen på Webstedet med support til OfficeJet-produkter.

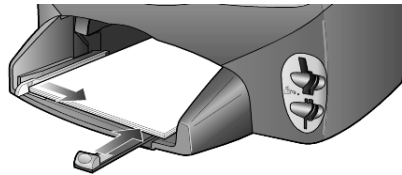


- 2 Bank let på papirstakken på en jævn overflade, så papirkanterne flugter, og kontroller følgende:
 - At papiret ikke er revet itu, støvet, krøllet eller bøjet i kanterne.
 - At alt papiret i stakken har samme størrelse og er af samme type, medmindre du arbejder med fotopapir.
- 3 Indfør papir i inputbakken med udskriftssiden nedad, indtil det ikke kan komme længere ind. Hvis du bruger papir med brevhoved, skal den øverste kant af papiret indføres først.

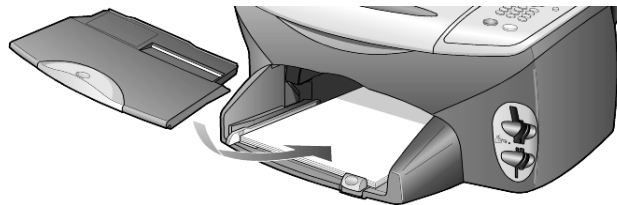
Kontroller, at der hverken er for meget eller for lidt papir i inputbakken. Kontroller, at papirstakken indeholder mange ark, men at den ikke er højere end det forreste papirstyr.



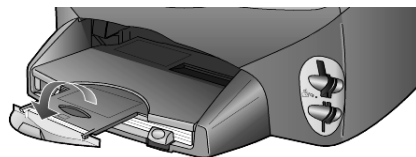
- 4 Skub papirbredde- og længdestyrene helt ind til papirets kanter, indtil de ikke kan komme længere. Kontroller, at papirstakken ligger fladt i inputbakken og passer ind under tappens på papirlængdestyret.



- 5 Udskift udskriftsbakken.



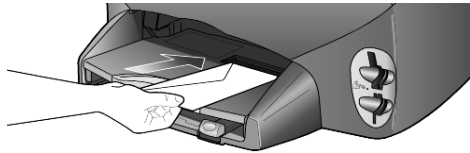
- 6 Træk udskriftsbakkens forlænger helt ud for at forhindre, at udskrevet papiret falder ud af bakken.



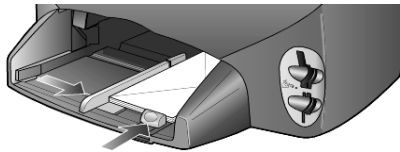
ilægning af konvolutter

Brug softwarens udskriftsfunktion til at udskrive til konvolutter med HP PSC. Der er to måder, du kan bruge konvolutter på, sammen med HP PSC. Brug *ikke* blanke eller prægede konvolutter eller konvolutter med hæfter eller ruder.

- Hvis du kun skal udskrive én konvolut, skal du føre konvolutten ind i konvolutsprækken, som er placeret i højre side mod udskriftsbakkens bagside. Indfør konvolutten med konvolutklappen opad og til venstre som vist på billedet. Skub konvolutten ind, indtil den ikke kan komme længere.



- Hvis du skal udskrive flere konvolutter, skal du fjerne alt papiret fra papirbakken og indføre konvolutstakken i bakken med konvolutklapperne opad og til venstre (udskriftssiden nedad), indtil de ikke kan komme længere.



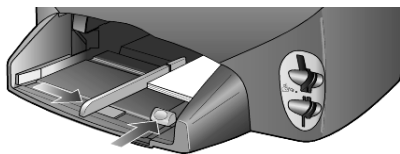
Skub forsigtigt det venstre papirbredestyr ind mod konvolutterne. Undlad at bøje konvolutterne. Kontroller, at konvolutterne kan være i bakken – fyld ikke for mange i.

I Hjælp til tekstbehandlingsprogrammet finder du oplysninger om, hvordan du formaterer teksten til udskrivning på konvolutter.

ilægning af fotopapir på 4 x 6 tommer

Nedenfor gennemgås proceduren for ilægning af 4 x 6 tommeres fotopapir i HP PSC.

- 1 Fjern alt papir fra papirbakken, og skub en stak fotopapir ind i bakken, indtil den ikke kan komme længere.
Kontroller, at udskriftssiden (blank) vender nedad.
Hvis det anvendte fotopapir har perforerede faner, skal du ilægge fotopapiret, så fanerne er nærmest dig.



- 2 Skub det venstre bredestyr ind mod fotopapirstakken, og skub derefter længdestyret ind, indtil det ikke kan komme længere.
Kontroller, at fotopapiret kan være i bakken – fyld ikke for meget i.

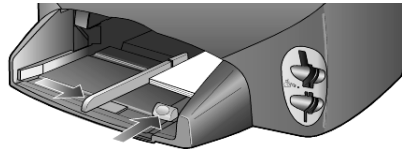


Sørg for at angive papirtype og -format inden udskrivningen. Se **angivelse af papirtype** på side 12 og **angivelse af papirstørrelse** på side 13.

ilægning af postkort eller hagaki-kort

Nedenfor gennemgås proceduren til ilægning af postkort eller hagaki-kort.

- 1 Fjern alt papiret fra papirbakken, og indfør en stak kort i bakken, indtil de ikke kan komme længere.
Kontroller, at udskriftssiden vender nedad.

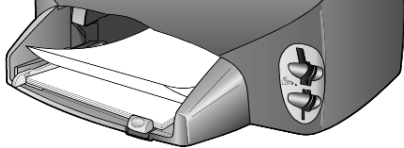


- 2 Skub det venstre breddestyr ind mod kortene, og skub derefter længdestyret ind, indtil det ikke kan komme længere.
Kontroller, at kortene kan være i bakken – fyld ikke for mange i.

tip til ilægning af andre papirtyper i papirbakken

Følgende tabel indeholder retningslinjer for ilægning af bestemte typer papir og transparenter. Du opnår de bedste resultater, hvis du justerer papirindstillingerne, hver gang du skifter papirtype eller -størrelse. Du kan finde yderligere oplysninger under **angivelse af papirtype** på side 12.

papir	tip
HP-papir	<ul style="list-style-type: none"> • HP Premium Inkjet Paper (fint inkjet-papir): Find den grå pil på den side af papiret, der ikke skal udskrives på, og indfør derefter papiret med pilsiden opad. • HP Premium- eller Premium Plus Photo Paper (fint eller ekstra fint fotopapir): Vend den glittede side (udskriftssiden) nedad. Læg altid mindst fem ark almindeligt papir i papirbakken først, og læg derefter fotopapiret oven på det almindelige papir. • HP Premium Inkjet Transparency Film (fine inkjet-transparenter): Ilæg transparenten, så den hvide transparentstrimmel (med pile og HP -logoet) er øverst og indføres ind i bakken først. • HP Inkjet T-shirt Transfer Iron-On (inkjet-strygeoverføringspapir til T-shirt): Glat overføringspapiret helt, inden det benyttes. Bøjede ark må ikke benyttes. (Du undgår bøjede ark, hvis du opbevarer overføringspapiret i originalindpakningen, indtil det skal bruges.) Indfør ét ark ad gangen manuelt med den ikke-trykte side nedad (den blå stribe vender opad). • HP Matte Greeting Cards (matte lykønskingskort), HP Glossy Greeting Cards (blanke lykønskingskort) eller HP Felt-Textured Greeting Cards (lykønskingskort med præg): Indsæt en lille stak HP lykønskingskort med udskriftssiden nedad i papirbakken, indtil den ikke kan komme længere.


papir	tip
Etiketter (kan kun benyttes ved udskrivning)	<ul style="list-style-type: none"> • Anvend kun etiketark med formatet Letter eller A4 sammen med HP Inkjet-produkter, f.eks. Avery Inkjet-etiketter, og kontroller, at etiketterne ikke er over to år gamle. • Luft etiketstakken for at sikre, at ingen af arkene klister sammen. • Placer stakken med etiketark oven på almindeligt papir i papirbakken med udskriftssiden nedad. Indsæt <i>ikke</i> etiketark enkeltvist.
Postkort eller hagaki-kort (kan kun benyttes ved udskrivning)	<p>Indfør en stak postkort eller hagaki-kort med udskriftssiden nedad i papirbakken, indtil stakken ikke kan komme længere ind. Placer postkortene i højre side af papirbakken, skub breddestyret ind til venstre side af kortene, og skub derefter længdestyret ind, til det ikke kan komme længere.</p>
Papir i endeløse baner (bannerpapir) (kan kun benyttes ved udskrivning)	<p>Papir i endeløse baner kaldes også computer- eller z-fold-papir.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Inden ilægning af bannerpapir skal alt andet papir fjernes fra papirbakken, og derefter skal udskriftsbakken fjernes. <p>Fjern udskriftsbakken.</p>  <p>Indfør den frie kant af papiret i papirbakken.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hvis du ikke bruger HP-bannerpapir, skal du bruge 75 g/m² papir og lufte papiret, inden det lægges i. • Kontroller, at der er mindst fire ark i stakken af bannerpapir. • Riv forsigtigt den hullede kant af på begge sider af stakken. Fold papiret ud for at sikre, at det ikke klæber sammen, og fold det derefter sammen igen. • Læg papiret i papirbakken, så den frie kant af papiret ligger øverst. Indsæt den frie kant i papirbakken, indtil den ikke kan komme længere, som vist i figuren ovenfor. • Udskift udskriftsbakken.

angivelse af papirtype

Hvis du vil bruge en anden papirtype, f.eks. fotopapir, transparente, strygeoverføringspapir til T-shirts eller brochurer, skal du blot lægge papiret i papirbakken. Du skal derefter ændre indstillingerne for papirtype for at opnå den bedste udskriftskvalitet.


Det anbefales, at du bruger papirtypeindstillinger, der svarer til den benyttede papirtype.

Denne indstilling gælder kun for kopiering og fotokort. Du angiver papirtypen til udskrivning fra en pc via egenskaberne i dialogboksen Udskriv i softwaren.

- 1 Tryk på **Kopier** eller **Fotokort**, hvis knappen ikke allerede lyser.
- 2 Tryk på **Indstillinger**, indtil **Papirtype** vises.
- 3 Tryk på , indtil den relevante papirtype vises.
- 4 Tryk på **Enter** for at vælge den viste papirtype.

angivelse af papirstørrelse

HP PSC kan bruge Letter- eller A4-papir. Hvis du udskriver fotos fra et fotokort, kan du også bruge fotopapir på 4 x 6 tommer. Benyt følgende fremgangsmåde til at angive papirstørrelsen til kopiering og fotokortudskrivning.

- 1 Tryk på **Kopier** eller **Fotokort**, hvis knappen ikke allerede lyser.
- 2 Tryk på **Indstillinger**, indtil **Papirstørrelse** vises.
- 3 Tryk på , indtil den relevante papirstørrelse vises.
- 4 Tryk på **Enter** for at vælge den viste papirstørrelse.

Fjern ofte papir fra udskriftsbakken for at undgå papirstop. Udskriftsbakkens kapacitet påvirkes af papirtypen og den mængde blæk, der benyttes. Du kan finde yderligere oplysninger om udskriftsbakkens kapacitet under **tekniske oplysninger** på side 65.

fotokort

4

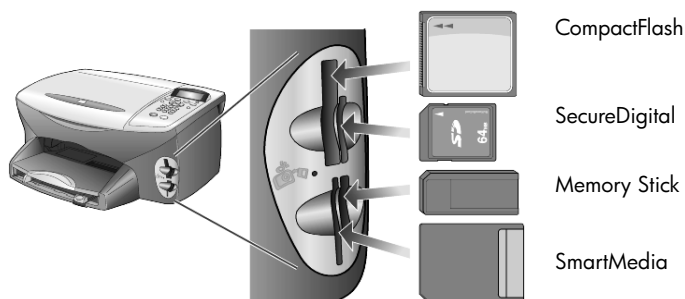
hvad er et fotokort?

Hvis dit digitale kamera bruger et fotokort til at gemme fotos, kan du indsætte fotokortet i HP PSC for at udskrive eller gemme fotoene.

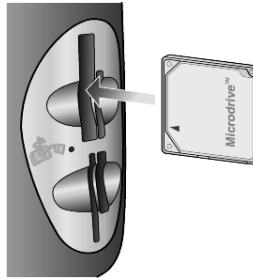
Du kan udskrive et kontrolark – eventuelt på flere sider – som viser miniaturer af de fotos, der er gemt på fotokortet, samt udskrive fotos fra fotokortet, også selvom HP PSC ikke er tilsluttet en computer.

HP PSC kan læse følgende fotokort: CompactFlash I, II (inklusive IBM Microdrive op til 528 MB), Memory Stick, Secure Digital og SmartMedia.

HP PSC er udstyret med fire forskellige holdere til fotokortinput. Disse vises sammen med de tilhørende fotokort på billedet nedenfor.



IBM Microdrive-fotokort bruger som vist på næste side samme holder som et Compact Flash-fotokort.



Du kan kun bruge ét fotokort ad gangen i HP PSC.



I Windows XP bliver et CompactFlash-fotokort med 64 MB eller mere som standard formateret til FAT32-format. Digitale kameraer og andre enheder bruger FAT-formatet (FAT16) og kan ikke fungere med et FAT32-formateret kort. Du skal enten formatere CompactFlash-kortet i kameraet eller vælge FAT-format for at formatere CompactFlash-kortet i en pc med Windows XP.

indsættelse af et fotokort

Når du har taget fotos med et digitalt kamera, kan du udskrive dem med det samme eller gemme dem direkte på pc'en.

- 1 Indsæt fotokortet i den korrekte holder på printeren.
Når fotokortet er indsat korrekt, blinker både knappen **Fotokort** på frontpanelet og lysdioden ved siden af holderen.
- 2 Meddelelsen **Læser kamerafotokort...** vises på frontpanelets display. Indikatoren ud for kortholderen blinker grønt, når der læses fra kortet.
Når HP PSC er færdig med at læse fra kortet, holder knappen Fotokort op med at blinke, men forbliver aktiveret.
- 3 Der vises en anden meddelelse, som angiver det antal filer, der blev fundet på fotokortet. Derefter bliver du spurgt, om du vil gemme eller udskrive fotoene.

1 Gem på pc

2 Udskriv fotos

Det er kun sikkert at fjerne kortet, når lysdioden ud for holderen er slukket.

korrekt indsættelse af kort

Hvis du indsætter et fotokort omvendt, blinker indikatoren ud for holderen gult, og på frontpanelet vises muligvis en fejlmeddelelse som f.eks. **Fotokort sidder omvendt** eller **Kortet er ikke indsat**.

lagring af filer på pc'en

Du kan overføre fotoene på fotokortet direkte til pc'en. Når du gemmer fotos på pc'en, kan du se dem i HP Foto- og billedgalleri, redigere dem samt oprette fotocollager og albumsider – mulighederne er talrige.

Når du har etableret forbindelse til pc'en, bør du gemme alle fotoene på pc'en. Hermed får du mulighed for at genbruge fotokortet.

- 1 Sørg for, at fotokortet er indsat i den korrekte holder i HP PSC.
- 2 Tryk på **1**, når **Gem på pc** vises på frontpanelets display.

Herved gemmes alle fotos på fotokortet på pc'en ved hjælp af HP PSC-softwaren.

Windows: Filerne gemmes som standard i mapper, der er navngivet efter den måned og det år, hvor fotoene blev taget. Mapperne oprettes under C:\Dokumenter\MyPictures. Du kan ændre standardplaceringen eller de mapper, som filerne gemmes i.

Macintosh: Filerne gemmes som standard på denne placering: Harddisk\Dokumenter\HP All-in-One Data\Photos.

hp foto- og billedgalleri

Du kan bruge HP Foto- og billedgalleri til at få vist og redigere billedfiler. I HP Foto- og billedgalleri kan du udskrive billeder, sende billeder med e-mail eller faxe dem til familie og venner, overføre billeder til et Websted eller bruge billederne til sjove og kreative udskrivningsprojekter.

Når du gemmer fotokortfiler på pc'en, åbnes HP Foto- og billedgalleri automatisk og viser miniaturer (små versioner) af billederne.

Hvis du i Windows vil åbne HP Foto- og billedgalleri på et senere tidspunkt, kan du åbne **Director** og klikke på ikonet **Vis og udskriv**, der er placeret midt i vinduet Director.

Hvis du på en Macintosh vil åbne HP Foto- og billedgalleri på et senere tidspunkt, skal du åbne **Director** og klikke på **Vis og udskriv billeder**.

udskrivning af et kontrolark

Et kontrolark giver dig mulighed for på en nem og bekvem måde at bestille og udskrive fotos direkte fra fotokortet uden brug af en pc. Et kontrolark, der kan fylde flere sider, viser miniaturevisninger af de fotos, der er gemt på fotokortet. Filnavn, indeksnummer og dato vises under hver miniature.

Udfyld cirklerne, når kontrolarket er udskrevet, og placer det på glasset. Kontrolarket bliver scannet, og der genereres automatisk fotoudskrifter uden brug af en pc.

- 1 Indsæt fotokortet i den korrekte holder på printeren.
- 2 Tryk på knappen **Kontrolark**.
På frontpanelets display vises denne meddelelse:

Kontrolark

1 = Udskriv 2 = Scan

- 3 Tryk på **1**.
Kontrolarket udskrives. Hvis der er mere end 20 fotos på kortet, kan du vælge det interval af fotos, der skal udskrives.



Du kan bruge indeksnumrene på kontrolarket til at vælge de fotos, der skal udskrives. Disse numre er muligvis forskellige fra de numre, der er knyttet til billederne på digitalkameraet. Hvis du føjer fotos til eller sletter fotos fra fotokortet, skal du udskrive indekssiden igen for at få vist de nye indeksnumre.

håndtering af kontrolarket

Når du har udskrevet et kontrolark (vist nedenfor) som beskrevet i **udskrivning af et kontrolark** ovenfor, kan du vælge de fotos, der skal udskrives.



























photo proof sheet

3 simple steps to print photos from camera card

hp psc 2210
all-in-one

step 1: to select photo(s), fill in bubble(s) underneath with a dark pen.

 <input type="radio"/> 1 Sep 8 2001 DSCF0072.JPG	 <input type="radio"/> 2 Sep 8 2001 DSCF0073.JPG	 <input type="radio"/> 3 Sep 8 2001 DSCF0074.JPG	 <input type="radio"/> 4 Sep 8 2001 DSCF0075.JPG	 <input type="radio"/> 5 Sep 8 2001 DSCF0077.JPG
 <input type="radio"/> 6 Sep 8 2001 DSCF0078.JPG	 <input type="radio"/> 7 Sep 8 2001 DSCF0079.JPG	 <input type="radio"/> 8 Sep 8 2001 DSCF0080.JPG	 <input type="radio"/> 9 Sep 8 2001 DSCF0084.JPG	 <input type="radio"/> 10 Sep 22 2001 DSCF0173.JPG
 <input type="radio"/> 11 Sep 22 2001 DSCF0174.JPG	 <input type="radio"/> 12 Sep 22 2001 DSCF0175.JPG	 <input type="radio"/> 13 Sep 22 2001 DSCF0176.JPG	 <input type="radio"/> 14 Sep 22 2001 DSCF0177.JPG	 <input type="radio"/> 15 Sep 23 2001 DSCF0178.JPG
 <input type="radio"/> 16 Sep 28 2001 DSCF0200.JPG	 <input type="radio"/> 17 Sep 28 2001 DSCF0202.JPG	 <input type="radio"/> 18 Sep 28 2001 DSCF0203.JPG	 <input type="radio"/> 19 Sep 28 2001 DSCF0204.JPG	 <input type="radio"/> 20 Sep 28 2001 DSCF0205.JPG

step 2: select print options select only one choice per section	number of prints: <input type="radio"/> single <input type="radio"/> double	image size (in.): <input type="radio"/> 2 x 3 <input type="radio"/> 3 x 5 <input type="radio"/> 4 x 6 <input type="radio"/> 5 x 7 <input type="radio"/> 8 x 10	paper size: <input type="radio"/> 4 x 6 <input type="radio"/> 8 1/2 x 11	borders & frames: <input type="radio"/> none <input type="radio"/>  <input type="radio"/>  <input type="radio"/> 
---	--	--	---	---

step 3: place sheet on scanner glass at front right corner. Press **proof sheet**, then **2**.

- 1 Vælg de fotos, der skal udskrives ved at udfylde cirkerne, som er placeret under miniaturebillederne på kontrolarket, med en sort pen.
- 2 Vælg antal udskrifter, billedstørrelse, papirstørrelse samt rammetyppografi ved at udfylde cirkerne på kontrolarket (trin 2).
- 3 Placer kontrolarket med forsiden nedad i det forreste, højre hjørne på scannerglasset, således at originalens sider flugter med højre og forreste kant. Luk derefter låget.

udskrivning af fotos via scanning af kontrolark

Når du har udskrevet og udfyldt et kontrolark (se **udskrivning af et kontrolark** på side 18 og **håndtering af kontrolarket** på side 19), kan du udskrive fotos fra fotokortet ved at scanne kontrolarket.



Du kan også bruge en blækpatron til fotoudskrivning for at opnå en førsteklasses udskriftskvalitet. Når blækpatronerne til farve- og fotoudskrivning er installeret, har du et system med seks blækkilder. Du kan finde yderligere oplysninger under **arbejde med blækpatroner** på side 52.

- 1 Sørg for, at fotokortet er indsat i den korrekte holder i HP PSC.
- 2 Læg det korrekte papir, f.eks. fotopapir, i papirbakken.
- 3 Tryk på **Kontrolark**, og tryk derefter på **2**.
Glasset scannes, og HP PSC udskriver de fotos, der er angivet på kontrolarket.

udskrivning af udvalgte fotos direkte fra et fotokort



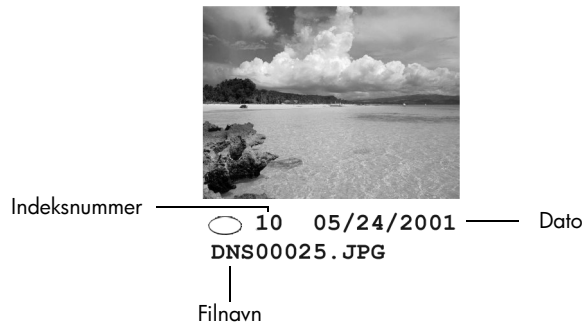
Ved udskrivning af fotos skal du angive indstillinger for den korrekte papirtype og fotoforbedring. Du kan også vælge at bruge fotoblækpatronen for at opnå en enestående udskriftskvalitet. Du kan finde yderligere oplysninger under **arbejde med blækpatroner** på side 52.


Du kan udskrive:

- Udvalgte fotos
- Mere end én kopi af det valgte foto
- En fortløbende række fotos, f.eks. fotoer fra nummer 5 til 15
- En DPOF-fil (Digital Print Order Format), der er oprettet på kameraet.

udskrivning af de enkelte fotos


Hvis du ikke kender fotoets indeksnummer, kan du udskrive et fotokontrolark, inden du udvælger det foto, der skal udskrives.



- 1 Indsæt fotokortet i den korrekte holder på printeren.
Knappen Fotokort begynder at lyse.
- 2 Tryk på **2** for at udskrive fotos.
- 3 Tryk på **Enter** for at vælge **Fotos på kort**.
- 4 Tryk på , indtil **Vælg fotos** vises, og tryk derefter på **Enter**.
- 5 Angiv indeksnumrene for de fotos, som du vil udskrive.
Der indsættes automatisk et komma, når markøren flyttes til højre.

Tip! Du kan angive et interval ved at trykke på knappen **Symboler** for at indtaste en bindestreg (-).



Du kan slette et indeksnummer ved at trykke på . Efterhånden som den nederste linje bliver fyldt, flytter feltet til dataindtastning til venstre, således at tallene vises, når de indtastes.

- 6 Tryk på **Enter**, når du er færdig med at indtaste fotoindeksnumrene.
- 7 Tryk på **Indstillinger** eller **Fotokort** flere gange for at gennemse og redigere indstillingerne for Fotokort.
- 8 Tryk på **Start, Sort** eller **Start, Farve**.

udskrivning af en dpof-fil

DPOF (The Digital Print Order Format) er en industristandard, der bruges i forbindelse med anmodning om udskriftsfiler, og som kan oprettes på visse digitale kameraer. I dokumentationen til kameraet kan du se, om dit digitale kamera understøtter DPOF.

DPOF-filerne gemmes af det digitale kamera på et fotokort og indeholder følgende oplysninger:

- Hvilke fotos, der skal udskrives
 - Antal udskrifter af hvert foto
- 1 Indsæt fotokortet i den korrekte holder på printeren.
 - 2 Tryk på **Fotokort**, og tryk derefter på **2**.
 - 3 Tryk på **Indstillinger** eller **Fotokort**, og tryk derefter på **Enter** for at vælge **Udskriftsområde**.
 - 4 Tryk på **Enter** for at vælge **Brug DPOF**.
 - 5 Tryk på **Indstillinger** eller **Fotokort** flere gange for at gennemse og redigere indstillingerne for Fotokort.
 - 6 Tryk på **Start, Sort** eller **Start, Farve**.

sådan udskrives fotos i bedste kvalitet

Du kan forbedre kvaliteten af de fotos, du udskriver på HP PSC, ved at købe en blækpatron til fotoudskrivning. Fjern den sorte blækpatron, og indsæt fotoblækpatronen på dens plads. Når du har installeret en farveblækpatron og en blækpatron til fotoudskrivning, har du et system med seks blækkilder, hvilket giver bedre fotokvalitet.

Du kan finde yderligere oplysninger under **Bestilling af blækpatroner** på indersiden af det bagerste omslag og under **arbejde med blækpatroner** på side 52.

yderligere oplysninger

I afsnittet om håndtering af billeder i Hjælp til HP Photo & Imaging kan du læse mere om:

- Brug af HP Foto- og billedgalleri
- Søgning efter og udvælgelse af billeder
- Overførsel af billeder
- Udskrivning af billeder
- Redigering af billeder
- Scanning af billeder
- Oprettelse af projekter
- Oprettelse og udskrivning af fotoalbummer
- E-mail-meddelelser med billeder
- Overførsel af et billeder til internettet
- Overførsel af billeder til et andet program

kommandoer i menuen indstillinger for fotokort og kontrolark

Når du indsætter et fotokort, bliver nedenstående indstillinger tilgængelige i menuen Indstillinger. Indstillingerne i menuen varierer, afhængigt af om du udskriver en DPOF-fil eller fotos.



Udskrifts- sområde*	Vælg fotos*	Billedstørrelse*	Papirstørrelse	Papirtype	Antal kopier*	Ang. ny standard
Brug DPOF Fotos på kort * Vises kun, hvis der er en DPOF-fil på fotokortet	Alle (1 – nmmn) Brugedefine ret * Vises ikke,	4 x 6 tommer 5 x 7 tommer 8 x 10 tommer 2 1/2 x 3 1/4 tommer 3 x 4 tommer 3 1/2 x 5 tommer * formaterne bestemmes af	Letter A4 4 x 6 tommer	Automatisk Plain Paper (almindeligt papir) Premium Photo (fint fotopapir) Photo Paper (fotopapir) Everyday Photo (alm. fotopapir) PhotoQual Inkjet (inkjetfotopapir) Premium Inkjet (fint inkjet-papir) Brochure Glossy (brochure, blank) Brochure Matte (brochure, mat) Iron-On (strygeoverføringsp apir)	1 2 3 ...(numeris k input) * Vises ikke, hvis DPOF er valgt	Nej Ja

Når du trykker på **Kontrolark**, bliver følgende indstillinger tilgængelige, hvis der er mere end 20 fotos på fotokortet:

Vælg fotos
Alle (1 – nmmn) Sidste 20 Brugedefineret

Disse indstillinger kan bruges, når knappen **Fotokort** lyser.

Tryk på **Indstillinger** eller **Fotokort** for at få vist menuen Indstillinger.

Tryk på  og  for at flytte til den ønskede indstilling.

Tryk på **Enter** for at vælge den viste indstilling.

kopiering

5

Kopieringsfunktionerne giver dig mulighed for at:

- fremstille kopier i farver og sort/hvid i høj kvalitet ved hjælp af flere forskellige papirtyper, herunder strygeoverføringspapir.
- reducere eller forstørre størrelsen af de kopier, du fremstiller, fra 25% til 400% af kopiens originalstørrelse. (procentdelen varierer afhængigt af modellen).
- gøre kopier lysere eller mørkere, justere farveintensiteten, vælge antal kopier og angive kvaliteten for de kopier, du tager.
- bruge specielle kopieringsfunktioner til at fremstille plakater, en række fotostørrelser, kopier af fotos i høj kvalitet ved hjælp af specielt fotopapir eller fremstille transparente.



Ved kopiering af et foto skal du angive indstillinger for den korrekte papirtype og fotoforbedring. Du kan også bruge blækpatronen til fotoudskrivning for at opnå en enestående udskriftskvalitet. Når patronerne til farve- og fotoudskrivning er installeret, har du et system med seks blækkilder. Du kan finde yderligere oplysninger under **arbejde med blækpatroner** på side 52.



Du kan kun kopiere til papir i Letter- eller A4-format.

fremstilling af kopier

Du kan fremstille kopier ved hjælp af HP PSC's frontpanel eller ved at bruge HP PSC-softwaren på pc'en. Du har mange kopifunktioner til rådighed, uanset hvilken metode du vælger. Det kan være, at du finder det lettere at få adgang til de specielle kopifunktioner via softwaren.

Alle de indstillinger for kopiering, du vælger i frontpanelet, nulstilles, **to minutter** efter kopieringsjobbet er blevet udført af HP PSC, medmindre du gemmer indstillingerne som standardindstillinger.


fremstilling af kopi

- 1 Læg originalen på glaspladen.
- 2 Tryk på **Kopier**, hvis knappen ikke allerede lyser.
- 3 Tryk på **Start, Sort** eller **Start, Farve**.

forøgelse af kopihastighed eller -kvalitet



HP PSC har tre indstillinger, der påvirker kopihastigheden og -kvaliteten.

- **Bedste** fremstiller den højeste kvalitet på alt papir og forhindrer striber, der kan forekomme i helt sorte/farvelagte områder. **Bedste** kopierer langsommere end andre kvalitetsindstillinger.
- **Normal** leverer output i høj kvalitet og er den indstilling, der anbefales til de fleste kopieringer. **Normal** kopierer hurtigere end **Bedste**.
- **Hurtig** kopierer hurtigere end indstillingen **Normal**. kvaliteten af tekst er på højde med kvaliteten ved indstillingen **Normal**, men kvaliteten af grafik kan være lavere. når indstillingen **Hurtig** benyttes, er udskiftningsfrekvensen for blækpatronerne lavere, da der benyttes mindre blæk ved denne indstilling.

- 1 Læg originalen på glaspladen.
- 2 Tryk på **Kopier**, hvis knappen ikke allerede lyser.
- 3 Tryk på **Indstillinger**, indtil **Kopikvalitet** vises.
- 4 Tryk på , indtil den ønskede kvalitet vises.
- 5 Tryk på **Start, Sort** eller **Start, Farve**.

angivelse af antal kopier




Du kan angive antallet af kopier ved hjælp af frontpanelet.

- 1 Tryk på **Kopier**, hvis knappen ikke allerede lyser.
- 2 Tryk på **Indstillinger**, indtil **Antal kopier** vises.
- 3 Tryk på  eller  for at vælge det ønskede antal kopier.
Hvis du holder en af knapperne med pile nede, ændres antallet af kopier med et interval på 5 for at gøre det nemmere at angive et stort antal kopier. Du kan også angive antallet af kopier ved hjælp af tasterne.
- 4 Tryk på **Start, Sort** eller **Start, Farve**.

reducering eller forstørrelse af en kopi



Du kan reducere eller forstørre en kopi af en original ved hjælp af **Reducer/forstør**.

Du kan finde yderligere oplysninger om andre kopieringsindstillinger som f.eks. **Tilpas til siden** og **Plakat i udførelse af specielle kopijob** på side 28.

- 1 Tryk på **Kopier**, hvis knappen ikke allerede lyser.
- 2 Tryk på **Indstillinger**, indtil **Reducer/forstør** vises.
- 3 Tryk på  for at angive en indstilling til **Reducer/forstør**.
Hvis du vælger indstillingen **Brugerdefineret**, skal du trykke på **Enter** og derefter på  eller  for at vælge en procentdel. Du kan også angive procentdelen ved hjælp af tasterne. Tryk på **Enter**, når den ønskede procentdel vises.
- 4 Tryk på **Start, Sort** eller **Start, Farve**.



fremstilling af lysere eller mørkere kopier

Brug **Lysere/mørkere** til at justere lysstyrken på de kopier, du fremstiller.

- 1 Tryk på **Kopier**, hvis knappen ikke allerede lyser.
- 2 Tryk på **Indstillinger**, indtil **Lysere/mørkere** vises.
Værdiintervallet for indstillingen **Lysere/mørkere** vises som en cirkel på en skala på frontpanelets display.
- 3 Tryk på  for at gøre kopien lysere eller på  for at gøre den mørkere.
Cirklen flytter til venstre eller højre, afhængigt af hvilken knap du trykker på.
- 4 Tryk på **Start, Sort** eller **Start, Farve**.

ændring af farveintensitet


Du kan justere farveintensiteten for at gøre farverne på kopien mere levende eller afdæmpet.

- 1 Tryk på **Kopier**, hvis knappen ikke allerede lyser.
- 2 Tryk på **Indstillinger**, indtil **Farveintensitet** vises.
Værdiintervallet for farveintensitet vises som en cirkel på en skala i displayet på frontpanelet.
- 3 Tryk på  for gøre billedet mere afdæmpet eller på  for at gøre det mere levende.
Cirklen flytter til venstre eller højre, afhængigt af hvilken knap du trykker på.
- 4 Tryk på **Start, Sort** eller **Start, Farve**.

forbedring af tekstskarphe d og fotofarver


Brug **Tekstforbedringer** til at fremstille sort tekst med skarpe kanter. Brug **Foto** til fotos eller billeder for at øge kvaliteten af lyse farver, der ellers kan fremstå som hvide. Brug **Blandet**, når originalen både indeholder tekst og grafik.

Tekstforbedringer er standardindstillingen. Du kan deaktivere **Tekstforbedringer** ved at vælge **Foto** eller **Ingen**, hvis:

- der er farveklatter omkring teksten på dine kopier.
 - der er udtværet store, sorte skrifttypeafsnit (ikke skarpe).
 - der er tynde, farvede objekter eller linjer, som indeholder sorte områder.
 - der er vandrette grynede eller hvide striber i områder, der er lyse- eller mellemgrå.
- 1 Tryk på **Kopier**, hvis knappen ikke allerede lyser.
 - 2 Tryk på **Indstillinger**, indtil **Forbedringer** vises.
 - 3 Tryk på , indtil den ønskede forbedring (**Tekst**, **Foto**, **Blandet** eller **Ingen**) vises.
 - 4 Tryk på **Start**, **Sort** eller **Start**, **Farve**.

ændring af indstillinger for alle kopieringer

Gem de kopiindstillinger, du oftest bruger, ved at angive dem som standardindstillingen.

- 1 Foretag de ønskede ændringer af kopiindstillingerne via **Indstillinger**.
- 2 Tryk på **Indstillinger**, indtil **Ang. ny standard** vises.
- 3 Tryk på , indtil **Ja** vises.
- 4 Tryk på **Enter** for at gemme indstillingen som standard. Indstillingerne er nu gemt som standardindstillinger.

udførelse af specielle kopijob




Ud over at understøtte almindelig kopiering kan HP PSC også gøre følgende:

- **kopiering af foto**
- **tilpasning af kopi til side**
- **udskrivning af flere kopier på én side**
- **fremstilling af en plakat**
- **forberedelse af farveoverføringspapir til t-shirt**

kopiering af foto

Ved kopiering af et foto skal du angive indstillinger for den korrekte papirtype og fotoforbedring. Du kan også bruge blækpatronen til fotoudskrivning for at opnå en enestående udskriftskvalitet. Du kan finde yderligere oplysninger i **arbejde med blækpatroner** på side 52.

- 1 Læg fotoet på glaspladen.
- 2 Hvis du bruger fotopapir, skal du lægge det i papirbakken.
- 3 Tryk på **Kopier**, hvis knappen ikke allerede lyser.
- 4 Tryk på **Indstillinger**, indtil **Papirtype** vises.

- 5 Tryk på , indtil den ønskede papirtype vises.
Som standard er indstillingen for papirtype Automatisk, hvilket betyder, at HP PSC automatisk registrerer og identificerer papirtypen. Du kan vælge en bestemt papirtype ved at trykke på , indtil den ønskede papirtype vises.
- 6 Tryk på **Indstillinger**, indtil **Forbedringer** vises.
- 7 Tryk på , indtil **Foto** vises.
- 8 Tryk på **Start, Sort** eller **Start, Farve**.

Tip! Brug funktionen **Tilpas til siden** for automatisk at forstørre et foto til en hel side.

tilpasning af kopi til side

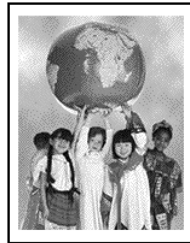
Brug **Tilpas til siden**, når originalen automatisk skal forstørres eller reduceres, så den passer til den benyttede papirstørrelse. Du kan forstørre et lille foto, så det tilpasses til et fuldt sideformat som vist nedenfor. Du kan desuden forhindre uønsket beskæring af tekst eller billeder omkring margenerne med **Tilpas til siden**.


Tip! Kontroller, at glaspladen er ren, og at originalen er placeret i det forreste højre hjørne af glaspladen.

Original



Tilpas til siden



- 1 Læg originalen på glaspladen.
- 2 Tryk på **Kopier**, hvis knappen ikke allerede lyser.
- 3 Tryk på **Indstillinger**, indtil **Reducer/forstør** vises.
- 4 Tryk på , indtil **Tilpas til siden** vises.
- 5 Tryk på **Start, Sort** eller **Start, Farve**.

udskrivning af flere kopier på én side

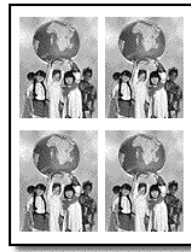
Du kan kopiere flere kopier af en original på én side ved at vælge en fotostørrelse og derefter det ønskede antal kopier.



Der kan vælges flere almindelige fotostørrelser via indstillingen **Reducer/forstør**, som du får adgang til via knappen **Indstillinger**. Når du har valgt en af de tilgængelige størrelser ved at trykke på **Enter**, kan du blive bedt om at vælge antal kopier pr. side, hvis der er plads til mere end en.

Original



Kopi



- 1 Læg originalen på glaspladen.
- 2 Tryk på **Kopier**, hvis knappen ikke allerede lyser.
- 3 Tryk på **Indstillinger**, indtil **Reducer/forstør** vises.
- 4 Tryk på , indtil den ønskede fotostørrelse vises, og tryk derefter på **Enter**.
- 5 Tryk på  for at vælge det maksimale antal billeder, der skal være på en side, eller ét billede pr. side.
I forbindelse med nogle større formater bliver du ikke bedt om at angive antal billeder. Hvis dette er tilfældet, bliver der kun kopieret ét billede til siden.
- 6 Tryk på **Start, Sort** eller **Start, Farve**.

Tip! Der vises en fejlmeddelelse, hvis det valgte antal fotos ikke passer til siden. Drej originalen 90 grader på glasset, og start kopieringen igen.

fremstilling af en plakat


Når du bruger funktionen Plakat, opdeler du originalen i sektioner. Derefter forstørres sektionerne, som du kan samle til en plakat.


Original



Plakat



- 1 Læg originalen på glaspladen.
- 2 Tryk på **Kopier**, hvis knappen ikke allerede lyser.
- 3 Tryk på **Indstillinger**, indtil **Reducer/forstør** vises.
- 4 Tryk på , indtil **Plakat** vises, og tryk derefter på **Enter**.
En plakat er som standard 2 sider bred.

- 5 Vælg en af følgende fremgangsmåder:
 - Tryk på **Enter** for at vælge standardstørrelsen for plakaten.
 - Tryk på  for at vælge en anden plakatstørrelse, og tryk derefter på **Enter**.
- 6 Tryk på **Start, Sort** eller **Start, Farve**.


Tip! Når du har valgt plakats bredden, justerer HP PSC automatisk længden for at bevare de oprindelige proportioner. Hvis originalen ikke kan forstørres til den valgte plakatstørrelse, vises der en fejlmeddelelse, der oplyser det mulige antal sidebredder. Vælg i det tilfælde en mindre plakatstørrelse, og kopier igen.

forberedelse af farveoverføringspapir til t-shirt

Du kan kopiere et billede eller en tekst over på overføringspapir og derefter stryge det på en T-shirt.



Tip! Det anbefales, at du prøver at påføre et stykke overføringspapir på et gammelt stykke tøj først.

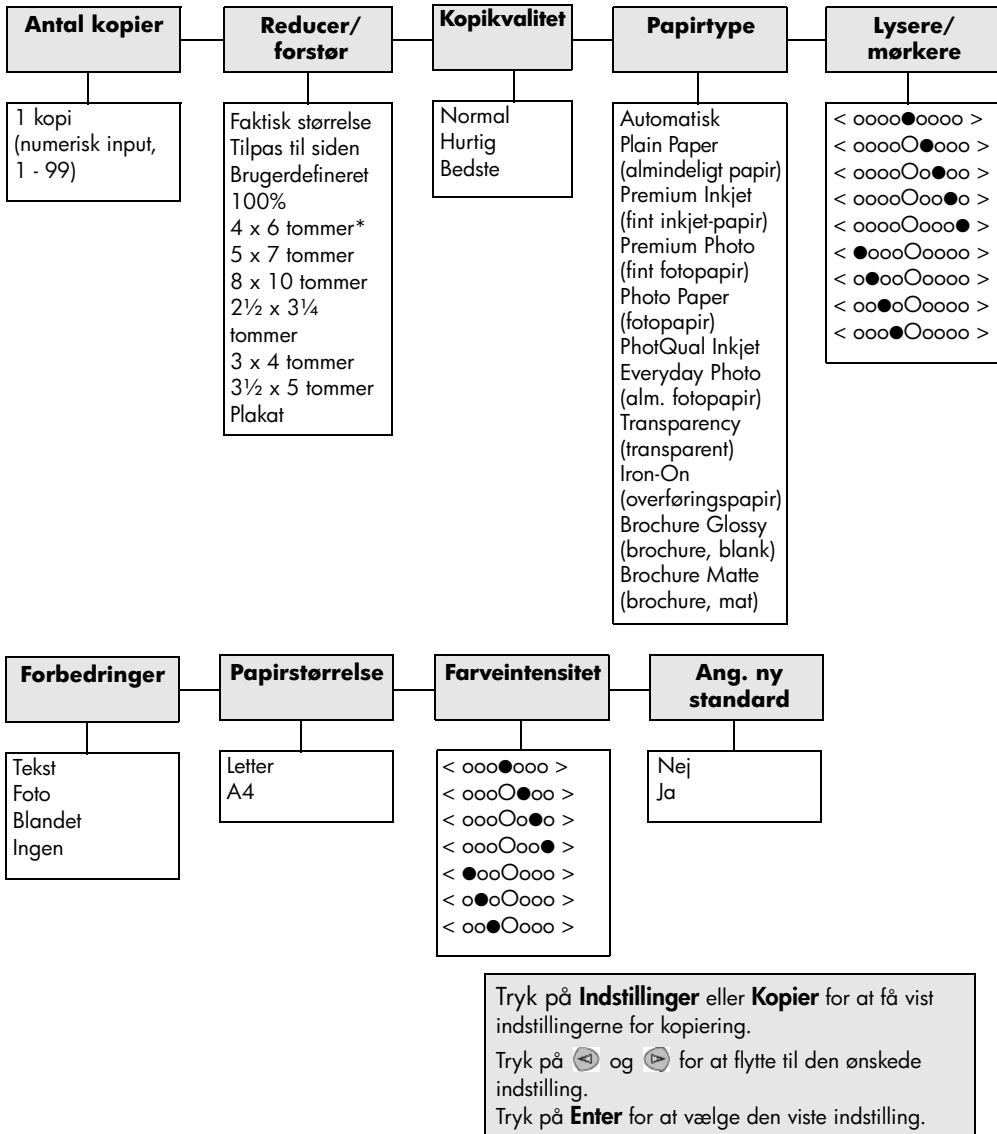
- 1 Læg originalen på glaspladen.
- 2 Læg overføringspapiret til T-shirts i papirbakken.
- 3 Tryk på **Kopier**, hvis knappen ikke allerede lyser.
- 4 Tryk på **Indstillinger**, indtil **Papirtype** vises.
- 5 Tryk på , indtil **Iron-On (overføringspapir)** vises. Når du vælger denne indstilling, kopieres originalen automatisk spejlvendt, således at den vises korrekt på T-shirten.
- 6 Tryk på **Start, Sort** eller **Start, Farve**.

stop af kopiering

- ▶ Tryk på **Annuller** på frontpanelet for at stoppe en kopiering.

indstillinger for kopiering

I nedenstående diagram vises de kopieringsindstillinger, der er tilgængelige, når knappen **Indstillinger** er valgt.



*Størrelserne varierer, afhængigt af land/område.

scanning

6

Ved en scanning konverteres tekst og billeder til et elektronisk format, som kan læses af en pc. Du kan scanne nærmest alt:

- Fotos
- Artikler fra blade
- Tekstdokumenter
- 3D-objekter (undgå at skramme glaspladen), som du kan bruge i blade og på løbesedler.

Da det scannede billede eller den scannede tekst er i et elektronisk format, kan du åbne det i et tekstbehandlingsprogram eller grafikprogram og ændre det efter behov. Du kan gøre følgende:

- Scanne tekst fra en artikel ind i et tekstbehandlingsprogram og citere det i en rapport. Du undgår således en masse indtastningsarbejde.
- Scanne et logo og bruge det i et dtp-program – du kan således udskrive dine egne visitkort og brochurer.
- Scanne fotos af dine børn og sende dem via e-mail til familien, oprette en fotografisk fortegnelse over dine ting i hjemmet eller på kontoret, eller du kan oprette en elektronisk scrapbog.

Tip! Hvis du vil bruge scanningsfunktionerne, skal HP PSC være tilsluttet pc'en, og begge enheder skal være tændt. Softwaren til HP PSC skal være installeret og køre på pc'en, inden der scannes. Softwaren til HP PSC kører, hvis der vises et statusikon i systembakken i Windows. På en Macintosh kører softwaren til HP PSC altid.

Du kan finde yderligere oplysninger om scanning af dokumenter eller billeder fra softwaren til HP PSC under **Scanning af billeder og dokumenter** i Hjælp til HP Photo & Imaging.

scanning af originaler

Du kan starte en scanning fra pc'en eller HP PSC.

Sådan scannes en original til en Windows-pc ved hjælp af tasterne på frontpanelet.

- 1 Læg originalen på glaspladen.
- 2 Tryk på **Scan**, hvis knappen ikke allerede lyser.
- 3 Tryk på **Start, Sort** eller **Start, Farve**.
Der vises en scanning af originalen i HP Billedvisning.
- 4 Du kan redigere det scannede billede i vinduet HP Eksempel. Klik på **Accepter**, når du er færdig.

Du kan finde yderligere oplysninger om at foretage ændringer i et billede under gennemsynet under **Justere et billede under visning af udskrift** i **Scanning af billeder og dokumenter** i Hjælp til HP Photo & Imaging.

HP PSC foretager en endelig scanning af originalen og sender billedet til HP Foto- og billedgalleri.


Du kan finde yderligere oplysninger om brug af HP Foto- og billedgalleri under **Håndtering af billeder** i **Sådan bruges softwaren**.

Sådan scannes en original til en Macintosh-computer ved hjælp af knapperne på frontpanelet.

- 1 Læg originalen på glaspladen.
Du kan finde yderligere oplysninger under **ilægning af originaler** på side 7.
- 2 Tryk på **Scan**, hvis knappen ikke allerede lyser.
- 3 Tryk på **Start, Sort** eller **Start, Farve**.
HP PSC scanner originalen og sender billedet til HP Foto- og billedgalleri.
Du kan finde yderligere oplysninger i online Hjælp til HP Foto- og billedgalleri.

scanning til et andet program

Hvis du foretrækker at scanne dokumenter til et andet program end HP Foto- og billedgalleri, kan du vælge et andet program på listen **Scan til**, der vises i displayet på frontpanelet. HP PSC scanner dokumentet og starter det valgte program. Det scannede billede vises i dette program.

- 1 Ilæg originalen.
Du kan finde yderligere oplysninger under **ilægning af originaler** på side 7.
- 2 Tryk på **Scan**, hvis knappen ikke allerede lyser.
- 3 Tryk på **Indstillinger**.
- 4 Tryk på  for at gennemse listen **Scan til**, indtil det program, som du vil scanne til, vises.
- 5 Tryk på **Start, Sort** eller **Start, Farve**.
Originalen scannes af HP PSC, og resultatet vises i det valgte program.

afbrydelse af scanning

Du kan stoppe en scanning ved at trykke på knappen **Annuller** på frontpanelet.

yderligere oplysninger

Windows-brugere kan få yderligere oplysninger om følgende emner i **Scanning af billeder og dokumenter** under **Sådan bruges softwaren** i Hjælp til HP Photo & Imaging:

- Scanning af billeder eller dokumenter
- Scanning af dokumenter ved hjælp af optisk tegngenkendelse (OCR) med henblik på at oprette redigerbar tekst
- Scanning fra andre programmer
- Justering af scannede billeder
- Ændring af indstillinger for scanning

Macintosh-brugere kan få yderligere oplysninger om følgende emner under kapitlet Scanning i afsnittet om HP PSC 2200 i Hjælp til HP Photo & Imaging:

- Scanning af billeder eller dokumenter
- Scanning fra andre programmer
- Justering af scannede billeder
- Ændring af indstillinger for scanning

faxning

7

Med HP PSC kan du:


- Sende og modtage papirfaxer.
- Sende og modtage farvefaxer (modtagerfaxmaskinen kan kun modtage farvefaxer, hvis denne funktion understøttes).

afsendelse af fax

Med HP PSC kan du sende en papirfax ved hjælp af frontpanelet. Benyt nedenstående fremgangsmåde for at sende en fax fra HP PSC.

aktivering af faxbekræftelse

HP PSC udskriver som standard kun en rapport, hvis der opstår problemer under afsendelsen eller modtagelsen af en fax. Efter hver transaktion vises der kortvarigt en meddelelse på frontpanelets display, som angiver, om faxoverførslen er fuldført. Hvis du ønsker at få en udskrift med en bekræftelse på, at faxerne er afsendt, skal du følge nedenstående fremgangsmåde, *inden* du påbegynder afsendelsen af faxer.

- 1 Tryk på **Opsætning**.
- 2 Tryk på **1**, og tryk derefter på **6**.
Herved vælges først **Udskriv rapport** og derefter **Opsætning af automatiske rapp.**
- 3 Tryk på , indtil indstillingen **Kun afsendelse** vises, og tryk derefter på **Enter** for at vælge den.

afsendelse af fax fra hp psc

- 1 Læg originalen på glaspladen.
Du kan finde yderligere oplysninger under **ilægning af originaler** på side 7.
- 2 Tryk på **Fax**, hvis knappen ikke allerede lyser.
- 3 Tryk på **Indstillinger** eller **Fax**.
Herved vises faxindstillingerne, og **Faxtilstand** vælges.
- 4 Indtast faxnummeret, når du bliver bedt om det.
- 5 Tryk på **Start, Sort** eller **Start, Farve**.

Når du trykker på **Start, Sort** scannes alle faksiderne til hukommelsen, nummeret ringes op, og faxen sendes. Når en side er blevet scannet, bliver du via en meddelelse på frontpanels display spurgt, om du vil scanne endnu en side. Hvis du ønsker at faxe endnu en side, skal du trykke på **1** (ja), ellers tryk på **2** (nej). Hvis du trykker på **1**, vil du blive bedt om at ilægge originalen. Efter du har lagt originalen på glaspladen, skal du trykke på **Enter**, når du bliver bedt om det.



Hvis du har installeret en fotoblækpatron til udskrivning af billeder, kan du eventuelt udskifte den med den sorte blækpatron, når du skal sende faxer. Du kan finde yderligere oplysninger under **arbejde med blækpatroner** på side 52.

ændring af indstillinger og brug af speed dial inden afsendelse af fax

- 1 Ilæg originalen.
Du kan finde yderligere oplysninger under **ilægning af originaler** på side 7.
- 2 Tryk på **Fax**, hvis knappen ikke allerede lyser.
- 3 Tryk på **Fax** eller **Indstillinger**, og tryk derefter på **Enter**.
Herved vises faxindstillingerne, og **Faxtilstand** vælges.
- 4 Tryk på **▶**, indtil **Speed Dial** vises, og tryk derefter på **Enter**.
- 5 Tryk på **▶**, indtil det ønskede forudindstillede nummer vises.
Speed Dial vises kun, hvis du forinden har konfigureret Speed Dial-konti. Du kan finde yderligere oplysninger under **opsætning af speed dial-konto** på side 44.
- 6 Hvis du vil ændre andre indstillinger, skal du trykke på **Fax** eller **Indstillinger**, indtil den indstilling, som du ønsker at ændre, vises.
- 7 Tryk på **▶** for at gennemse indstillingsmulighederne. Når den ønskede indstilling vises, skal du trykke på **Enter** for at vælge denne indstilling.
Du kan finde yderligere oplysninger om ændring af faxindstillinger under **justering af opløsning og kontrast** på side 41.
- 8 Tryk på **Start, Sort** eller **Start, Farve**.

afsendelse af farvefax

- Farvefaxer kan sendes til og modtages fra andre farvefaxmaskiner. Hvis HP PSC registrerer, at modtageren har en sort/hvid-faxenhed, sendes faxen i sort/hvid.
- Det anbefales, at du kun bruger originaler i farver til farvefaxer.
- 1 Ilæg originalen.
Du kan finde yderligere oplysninger under **ilægning af originaler** på side 7.
 - 2 Tryk på **Fax**, hvis knappen ikke allerede lyser.

- 3 Tryk på **Fax** igen, eller tryk på **Indstillinger**.
Herved vises faxindstillingerne, og **Faxtilstand** vælges.
- 4 Indtast faxnummeret, når du bliver bedt om det.
- 5 Tryk på **Start, Farve**.
Når du trykker på **Start, Farve** ringes nummeret op, og faxen afsendes, når siderne er scannet ind. Når en side er blevet scannet, bliver du via en meddelelse på frontpanels display spurgt, om du vil scanne endnu en side. Hvis du ønsker at faxe endnu en side, skal du trykke på **1** (ja), ellers tryk på **2** (nej). Hvis du trykker på **1**, vil du blive bedt om at ilægge originalen. Efter du har lagt originalen på glaspladen, skal du trykke på **Enter**, når du bliver bedt om det.


modtagelse af fax

Du kan modtage faxer automatisk eller manuelt, afhængigt af hvordan HP PSC konfigureres.

HP PSC indstilles automatisk til at udskrive modtagne faxer (medmindre den automatisk svarfunktion er slået fra). Hvis du modtager en fax i US legal-format, og HP PSC ikke er konfigureret til at bruge papir i dette format, kan enheden automatisk reducere faxens størrelse, så den passer til papiret i enheden (medmindre du har slået funktionen til automatisk reduktion af faxstørrelse fra). Du kan finde yderligere oplysninger under **angivelse af automatisk reduktion** på side 43.

manuel modtagelse af fax

Hvis HP PSC skal modtage en fax manuelt, anbefaler det, at du fjerner eventuelle originaler fra glasset for at undgå, at disse ved et uheld bliver sendt eller kopieret.

- 1 Tryk på **Opsætning**.
- 2 Tryk på **3**, og tryk derefter på **3** igen.
Herved vælges først **Basisfaxopsætning** og derefter **Opkald at besvare**.
- 3 Tryk på , indtil **Intet svar** vises på frontpanelets display.
- 4 Tryk på **Enter** for at acceptere denne indstilling.


sådan modtages en fax manuelt

- 1 Løft røret til en telefon, der er tilsluttet den samme telefonforbindelse som HP PSC (tilsluttes bag på HP PSC), når HP PSC ringer.
- 2 Tryk på **Fax**, hvis knappen ikke allerede lyser.
- 3 Benyt en af følgende fremgangsmåder, hvis du hører faxtoner:
 - Tryk på **Start, Sort** eller **Start, Farve**.
 - Hvis du modtager fra lokaltelefon (på samme telefonlinje som HP PSC, men ikke direkte tilsluttet enheden), skal du trykke **1 2 3** på telefonen.
- 4 Vent på faxtonerne, og læg derefter på.

angivelse af antal opkald at besvare

Du kan angive, hvor mange ringninger der skal være, inden HP PSC automatisk svarer telefonen. (Standardværdien er 6 ringninger).


Hvis du ikke ønsker, at HP PSC skal svare telefonen, skal **Opkald at besvare** indstilles til **Intet svar**.

- 1 Tryk på **Opsætning**.
- 2 Tryk på **3**, og tryk derefter på **3** igen.
Herved vælges først **Basisfaxopsætning** og derefter **Opkald at besvare**.
- 3 Tryk på , indtil det ønskede antal opkald at besvare vises på frontpanelets display.
Hvis der er koblet en telefonsvarer til telefonforbindelsen (uanset telefonnummer), skal denne telefonsvarer indstilles til at svare efter færre ringninger end HP PSC.
Telefonsvareren skal svare *inden* HP PSC. HP PSC overvåger alle opkald og svarer, hvis der registreres faxtoner.
- 4 Tryk på **Enter** for at acceptere denne indstilling.
- 5 Hvis du har tilsluttet et modem til denne telefonlinje, skal du deaktivere de indstillinger i modemsoftwaren, som giver pc'en mulighed for automatisk at modtage faxer, ellers kan HP PSC ikke modtage faxer korrekt.


udskrivning af rapporter

Du kan indstille HP PSC til at udskrive fejlrapporter og bekræftelser for hver fax, du sender eller modtager. Du kan også manuelt udskrive de rapporter, du har brug for.

generering af automatiserede rapporter

- 1 Tryk på **Opsætning**.
- 2 Tryk på **1**, og tryk derefter på **6**.
Herved vælges først **Udskriv rapport** og derefter **Opsætning af automatiske rapp.**
- 3 Tryk på  for at gennemse følgende rapporttyper:
 - **Alle fejl**, der udskriver en rapport ved enhver faxfejl (standard).
 - **Fejl ved afsendelse**, der udskriver en rapport ved fejl i forbindelse med faxafsendelse.
 - **Fejl ved modtagelse**, der udskriver en rapport ved fejl i forbindelse med faxmodtagelse.
 - **Enhver fax**, der genererer en bekræftelse, hver gang en fax er sendt eller modtaget.
 - **Kun afsendelse**, der udskriver en rapport, hver gang en fax er sendt.
 - **Fra**, som angiver, at der ikke skal udskrives faxrapporter.
- 4 Tryk på **Enter**, når den ønskede indstilling vises.

generering af manuelle rapporter

- 1 Tryk på **Opsætning**.
- 2 Tryk på **1**.
- 3 Tryk på  for at gennemse følgende rapporttyper:
 - **1:Sidste transaktion**, der angiver status for den senest afsendte fax.
 - **2:Faxlog**, der viser en oversigt over de cirka 40 senest afsendte eller modtagede faxer.
 - **3:Speed Dial-liste**, der viser en oversigt over individuelle numre.
 - **4:Menuindstill.**, der viser en oversigt over hele menu-systemet og angiver de aktuelle indstillinger samt standardindstillingerne.
 - **5:Selvtestrapport**, der udskriver en selvtestrapport.
 - **Opsætning af automatiske rapp.**, der giver adgang til indstillingerne for de automatiserede rapporter, som er beskrevet under **Generering af automatiserede rapporter** på side 40.
- 4 Vælg den ønskede rapporttype, og tryk derefter på **Enter**.

justering af opløsning og kontrast



Du kan ændre opløsningen og kontrasten for de dokumenter, som du er ved at sende. Ændringerne er gældende, indtil du ændrer dem – efter to minutter uden aktivitet genetableres standardværdierne for indstillingerne.



Kopieringsindstillingerne påvirker ikke de faxer, der afsendes, og indstillingerne for faxopløsning påvirker ikke kopieringsopgaverne.

ændring af opløsning

Den valgte opløsning påvirker overførselshastigheden og kvaliteten af de faxede dokumenter.




- 1 Tryk på **Fax**, hvis knappen ikke allerede lyser.
- 2 Tryk på **Indstillinger**.
 - Tryk på **Enter** for at vælge Faxtilstand, og angiv derefter faxnummeret.
 - Eller tryk på , indtil **Speed Dial** vises, tryk på **Enter**, og vælg derefter en **Speed Dial-konto**.
- 3 Tryk på **Indstillinger**, indtil **Opløsning** vises.
- 4 Tryk på  for at gennemse de tilgængelige indstillinger, indtil den ønskede indstilling vises.

HP PSC sender ikke faxer i en opløsning, der er højere end den højeste opløsning, som understøttes af modtagerfaxen.

Hvis du vælger **Foto**, skal du være opmærksom på, at det tager længere tid at fuldføre overførselsprocessen. Det anbefales, at du vælger **Foto**, når du faxer fotografier.
- 5 Tryk på **Enter** for at vælge den ønskede indstilling.


ændring af kontrast

Foretag en ændring af denne indstilling, hvis du vil sende en sort/hvid fax, der skal være mørkere eller lysere end originalen.

- 1 Tryk på **Fax**, hvis knappen ikke allerede lyser.
- 2 Tryk på **Indstillinger**.
 - Tryk på **Enter** for at vælge Faxtilstand, og angiv derefter faxnummeret.
 - Eller tryk på , indtil **Speed Dial** vises, tryk på **Enter**, og vælg derefter en **Speed Dial-konto**.
- 3 Tryk på **Indstillinger**, indtil **Lysere/mørkere** vises.
Værdiintervallet vises som en cirkel på en skala på displayet.
- 4 Tryk på  for at gøre faxen lysere eller på  for at gøre den mørkere.
Cirklen flytter til venstre eller højre, afhængigt af hvilken knap du trykker på.
- 5 Tryk på **Enter** for at anvende den valgte indstilling.

automatisk genopkald til et optaget nummer eller ved manglende svar


HP PSC kan indstilles til at foretage automatisk genopkald til optagede numre eller kaldte numre, der ikke besvares. Standardindstillingen for **Ring igen ved optaget** er **Ring igen**. Standardindstillingen for **Intet svar Ring igen** er **Ring ikke igen**.

- 1 Tryk på **Opsætning**.
- 2 Vælg en af følgende fremgangsmåder:
 - Tryk på **4**, og tryk derefter på **3**.
Herved vælges først **Avanceret faxopsætning** og derefter **Ring igen ved optaget**.
 - Tryk på **4**, og tryk derefter på **4** igen.
Herved vælges først **Avanceret faxopsætning** og derefter **Intet svar Ring igen**.
- 3 Tryk på  for at vælge **Ring igen** eller **Ring ikke igen**.
- 4 Tryk på **Enter**.

fejlretningstilstand


I fejlretningstilstand er det muligt at undgå datatab som følge af dårlige telefonforbindelser. Fejl opstået under overførslen registreres, og der anmodes automatisk om en ny overførsel af de beskadigede data. Opkaldsomkostningerne påvirkes ikke og kan endda blive reduceret, hvis telefonforbindelsen er god. Dårlige telefonforbindelser kan øge sendetiden og omkostningerne, når fejlretningstilstanden er aktiveret, men

dataoverførslen bliver tilgængelig betydelig mere pålidelig. Slå kun fejlretningsfunktionen fra (den er som standard aktiveret), hvis den øger opkaldsomkostningerne i betydeligt omfang, og hvis du er villig til at acceptere en ringere kvalitet for at nedbringe omkostningerne.

- 1 Tryk på **Opsætning**.
- 2 Tryk på **4**, og tryk derefter på **7**.
Herved vælges først **Avanceret faxopsætning** og derefter **Fejlretningsstilstand**.
- 3 Tryk på  for at skifte mellem **Fra** og **Til**.
- 4 Tryk på **Enter** for at anvende den valgte indstilling.


angivelse af automatisk reduktion

Denne indstilling angiver, hvordan HP PSC skal håndtere modtagne faxer, der er for store til standardpapirstørrelsen. Når indstillingen er slået til (standard), bliver billedet formindsket, således at det tilpasses til én side. Når funktionen er slået fra, bliver de informationer, der ikke er plads til på den første side, udskrevet på en ny side.

- 1 Tryk på **Opsætning**.
- 2 Tryk på **4**, og tryk derefter på **5**.
Herved vælges først **Avanceret faxopsætning** og derefter **Automatisk reduktion**.
- 3 Tryk på  for at skifte mellem **Fra** og **Til**.
- 4 Tryk på **Enter** for at anvende den valgte indstilling.

justering af lydstyrken


HP PSC giver mulighed for at indstille lydstyrken for ringetonen og højttalerne på tre forskellige niveauer. Med lydstyrken for ringetonen angives den lydstyrke, som telefonen ringer med. Højttalerlydstyrken angiver niveauet for alle andre lyde, f.eks. opkalds- og faxtoner. Standardindstillingen er Blød.

- 1 Tryk på **Opsætning**.
- 2 Tryk på **3**, og tryk derefter på **6**.
Herved vælges først **Basisfaxopsætning** og derefter **Lydstyrke for ringetone & beep**.
- 3 Tryk på  for at vælge en af følgende indstillinger: **Blød**, **Høj** eller **Fra**.
- 4 Tryk på **Enter**.

ændring af ringemønster (bestemt ringetone)

Tjenester med bestemte ringetoner, som giver mulighed for at have flere telefonnumre på samme telefonlinje, tilbydes som regel af telefonselskaberne mod et ekstra tillæg, men er muligvis ikke tilgængelig i alle områder. Hvert nummer har et særligt ringemønster. Hvis du ikke abonnerer på en sådan tjeneste, skal du fortsætte med at anvende indstillingen Alle ringninger, der er standardindstillingen for HP PSC.

Hvis du tilslutter HP PSC til en forbindelse med mulighed for at benytte bestemte ringetoner, kan du få telefonselskabet til at tildele ét ringemønster til telefonopkald og et andet til faxopkald (dobbelte eller tredobelte ringninger er bedst til et faxnummer).

- 1 Kontroller, om HP PSC er indstillet til at svare automatisk.
- 2 Tryk på **Opsætning**.
- 3 Tryk på **4**, og tryk derefter på **2**.
Herved vælges først **Avanceret faxopsætning** og derefter **Besvar ringemønster**.
- 4 Tryk på  for at gennemse følgende indstillinger: **Alle ringninger**, **Enkelte ringninger**, **Dobbelte ringninger**, **Tredobelte ringninger** og **Dobbelte og tredobelte ringninger**.
- 5 Tryk på **Enter**, når det ringemønster vises, som telefonselskabet har tildelt telefonnummeret.

Tip! Det anbefales, at du bruger indstillingen **Dobbelte ringninger** eller **Tredobelte ringninger**.

opsætning af speed dial-konto

Via HP PSC eller pc'en kan du oprette konti med de faxnumre, som du ofte benytter. Herved kan du hurtigt ringe op til disse numre ved hjælp af knappen Speed Dial på frontpanelet og et nummer med et eller to cifre. Du kan oprette op til 60 forskellige Speed Dial-konti (for nogle modeller er det maksimale antal 40).



En Speed Dial-konto kan kun omfatte ét telefonnummer. Speed Dial-grupper understøttes ikke.

Du kan finde yderligere oplysninger under **Opsætning af Speed Dial-konto** under **Faxning** i Hjælp til hp photo & imaging.


Du kan angive de faxnumre, som du ofte benytter. Det anbefales, at du bruger softwaren til at oprette Speed Dial-konti.

**oprettelse af
individuelle
speed dial-konti**

- 1 Tryk på **Opsætning**.
- 2 Tryk på **2**, og tryk derefter på **1**.
Herved vælges **Opsætning af Speed Dial** og derefter **Individuelt Speed Dial-konto**.
Den første ikke-tildelte Speed Dial-konto vises på displayet.
- 3 Tryk på **Enter** for at vælge den viste Speed Dial-konto.
- 4 Indtast det faxnummer, der skal knyttes til kontoen, og tryk derefter på **Enter**.
Tip! Hvis du vil indsætte en pause på to sekunder i en nummersekvens, skal du trykke på **Symboler** for at få vist en tankestreg.
- 5 Angiv personens eller firmaets navn, og tryk derefter på **Enter**.
Du kan finde yderligere oplysninger under **indtastning af tekst** på side 46.
- 6 Når **Nyt nummer?** vises, skal du trykke på **1 (Ja)**, hvis du vil oprette et nummer til, eller på **2 (Nej)**, hvis du vil afslutte.

sletning af speed dial-konti

Følg nedenstående trinvis vejledning for at slette en individuel Speed Dial-konto.

- 1 Tryk på **Opsætning**.
- 2 Tryk på **2**, og tryk derefter på **2** igen.
Herved vælges først **Speed Dial-opsætning** og derefter **Slet Speed Dial**.
- 3 Tryk på , indtil den individuelle konto, som du vil slette, vises, og tryk derefter på **Enter**.

angivelse af dato og klokkeslæt

Du kan angive dato og klokkeslæt på frontpanelet. Når en fax overføres, bliver den aktuelle dato og det aktuelle klokkeslæt anført i faxtitlen. Dato- og klokkeslætformatet er bestemt af de angivne indstillinger for sprog og land.

Almindeligvis indstilles dato og klokkeslæt automatisk af computersoftware.

- 1 Tryk på **Opsætning**.
- 2 Tryk på **3**, og tryk derefter på **1**.
Herved vælges først **Basisfaxopsætning** og derefter **Dato og klokkeslæt**.
- 3 Angiv måned, dag og år (kun de to sidste cifre) ved at trykke på de relevante tal på tastaturet.
Den stregmarkør, der til at begynde med er placeret under det første ciffer, flyttes automatisk frem til det efterfølgende ciffer, hver gang du trykker på en knap. Prompten til angivelse af klokkeslæt vises automatisk, når du har angivet det sidste ciffer i datoen.

- 4 Angiv timer og minutter.
AM/PM-prompten vises automatisk, når det sidste ciffer i klokkeslættet er angivet.
- 5 Tryk på **1** for AM eller på **2** for PM.
De nye indstillinger for dato og klokkeslæt vises på frontpanelet.

angivelse af faxtitel

Det anbefales, at du bruger Guiden Faxopsætning i forbindelse med opsætningen af faxtitlen. Følgende nedenstående trinvis vejledning for at angive navn og faxnummer.



I Ungarn kan abonnentkoden (faxtitlen) kun angives eller ændres af autoriserede personer. Kontakt HP-forhandleren, hvis du ønsker yderligere oplysninger.

- 1 Tryk på **Opsætning**.
- 2 Tryk på **3**, og tryk derefter på **2**.
Herved vælges først **Basisfaxopsætning** og derefter **Faxtitel**.
- 3 Når **Dit navn** vises, skal du indtaste dit navn ved hjælp af det numeriske tastatur (som beskrevet i afsnit **indtastning af tekst**) og derefter trykke på **Enter**.
- 4 Angiv faxnummeret ved hjælp af tastaturet.
- 5 Tryk på **Enter**, når du har angivet faxnummeret.

indtastning af tekst

Nedenstående liste indeholder gode råd om indtastning af tekst via tastaturet på frontpanelet.

- Tryk på de numre på tastaturet, der svarer til bogstaverne i et navn.

ABC

2



Disse bogstaver svarer til dette tal osv.

- Tryk på en knap flere gang for at få vist et først et lille bogstav og derefter et stort bogstav. Det første bogstav i et ord skrives automatisk med stort.

JKL

5

For at få dette tegn: j k l J K L 5
Tryk på 5 dette antal gange: 1 2 3 4 5 6 7

- Tryk på , når det korrekte bogstav vises, og tryk derefter på det tal, der svarer til det næste bogstav i navnet. Tryk igen flere gange, indtil det korrekte bogstav vises.
- Markøren flyttes automatisk til højre 1,5 sekunder efter, at der er blevet trykket på den sidste knap.
- Tryk på **Mellemrum (#)** for at indsætte et mellemrum.
- Hvis du vil indsætte et symbol, f.eks. @, skal du trykke på **Symboler (*)** flere gange for at gennemse listen med de tilgængelige symboler, som er: *, -, &, ., /, (), ', =, #, @, _ og !.
- Hvis du kommer til at indtaste et forkert tegn, skal du trykke på  for at slette indtastningen og derefter indtaste det korrekte tegn.
- Tryk på **Enter** for at gemme alle indtastninger, når du har skrevet den ønskede tekst.

udskrivning af faxer i hukommelsen

HP PSC kan gemme et begrænset antal faxesider i hukommelsen. Antallet af sider varierer fra model til model. Når HP PSC ikke har tilstrækkelig hukommelse til at gemme faxer, modtager den ikke flere faxer, før de gemte faxer er blevet udskrevet.

Indstillingen **Udskr. faxer i huk. igen** giver dig mulighed for igen at udskrive en fax, der er lagret i hukommelsen. Denne funktion kan f.eks. bruges, hvis printerens blækpatron løber tør for blæk, mens du modtager en fax. Når denne indstilling er slået til, udskrives samtlige faxer i hukommelsen. Tryk på **Annuller** for at stoppe udskrivning af de faxer, du ikke har brug for.

- 1 Tryk på **Opsætning**.
- 2 Tryk på **5**, og tryk derefter på **4**.
Herved vælges først **Vedligeholdelse** og derefter **Udskr. faxer i huk. igen**.
Faxerne i hukommelsen udskrives.

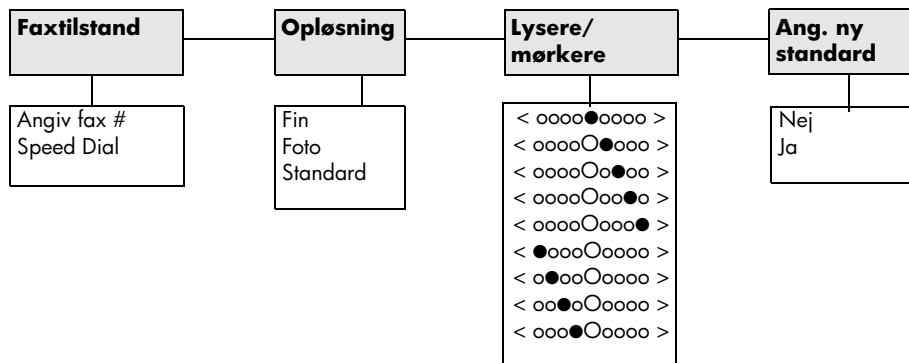
yderligere oplysninger



I faxafsnittet i Hjælp til hp photo & imaging kan du få yderligere oplysninger om:

- Opsætning af Speed Dial-konto
- Brug af Guiden Fax

faxkommandoer i menuen indstillinger

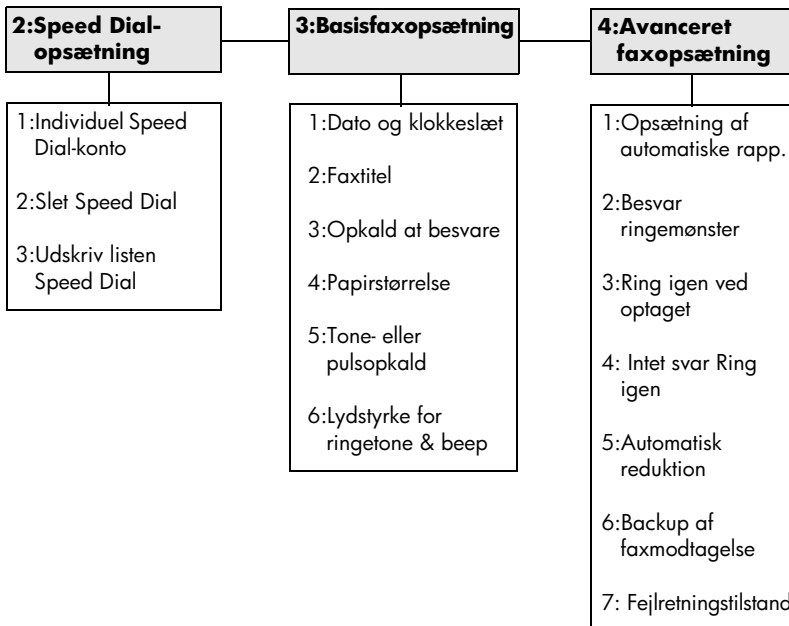
Følgende indstillinger er tilgængelige i menuen **Indstillinger**, når knappen **Fax** lyser.





Disse indstillinger kan bruges, når knappen **Fax** lyser.
Tryk på **Indstillinger** for at få vist indstillingerne i menuen.
Tryk på  og  for at flytte til den ønskede indstilling.
Tryk på **Enter** for at vælge den viste indstilling.

faxkommandoer i menuen opsætning

Følgende faxindstillinger er tilgængelige i menuen **Opsætning**.



Tryk på **Opsætning** for at få vist indstillingerne i menuen.

Tryk på  og  for at flytte til den ønskede indstilling.

Tryk på **Enter** for at vælge den viste indstilling.

vedligeholdelse af hp psc

8

Dette afsnit giver vejledning i at holde HP PSC i perfekt stand. Udfør disse vedligeholdelsesprocedurer efter behov.

rengøring af glaspladen

En snavset glasplade (fingeraftryk, fedtede pletter, hår osv.) reducerer ydeevnen og påvirker nøjagtigheden af funktionerne, f.eks. Tilpas til siden og Kopier.

- 1 Sluk enheden, afmonter netledningen, og løft låget.
- 2 Rengør glaspladen med en blød klud eller svamp, fugtet let med et rengøringsmiddel til glas, der ikke indeholder slibemiddel.

Advarsel! Der må ikke benyttes slibemidler, acetone, benzen eller kultetraklorid på glaspladen, da disse midler kan beskadige den. Undlad at hælde væske direkte på glaspladen. Det kan sive ind under den og beskadige enheden.

- 3 Aftør glaspladen med en vaskeskind- eller cellulosesvamp for at undgå pletter.

rengøring af lågets beklædning

Småpartikler kan samle sig på den hvide bagbeklædning på undersiden af enhedens låg.

- 1 Sluk enheden, afmonter netledningen, og løft låget.
- 2 Rengør den hvide beklædning med en blød klud eller svamp, der er fugtet med en mild, lunken sæbeopløsning.
- 3 Tør beklædningen af forsigtigt, og undlad at skrubbe.
- 4 Tør beklædningen af med et vaskeskind eller en blød klud.

Advarsel! Undlad at aftørre med en papirbaseret klud, da denne kan ridse beklædningen.

- 5 Hvis denne fremgangsmåde ikke rengør beklædningen tilfredsstillende, kan den gentages med isopropylalkohol. Efterfølgende skal beklædningen tørres grundigt af med en fugtig klud for at fjerne eventuel overskydende alkohol.

rengøring af enhedens ydre

Brug en blød, fugtig, fnugfri klud til at fjerne støv, mærker og pletter fra enhedens ydre. Enheden skal ikke rengøres indeni. Sørg for, at der ikke kommer væske i nærheden af enhedens indre samt i frontpanelet.



Brug ikke sprit eller spritbaserede rengøringsprodukter på frontpanelet eller på enhedens låg for at undgå beskadigelse af enhedens bemalede dele.

arbejde med blækpatroner

Du skal udføre nogle enkle vedligeholdelsesprocedurer for at opnå den bedste udskriftskvalitet med HP PSC, og når du bliver bedt om det via en meddelelse i frontpanelet, skal du udskifte blækpatronerne.

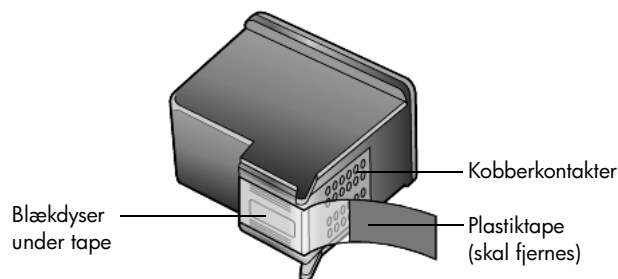
udskrivning af selvtestrapport

Hvis du har problemer med udskrivning, skal du udskrive en selvtestrapport, før du renser eller udskifter blækpatronerne. Denne rapport giver praktiske oplysninger om blækpatronerne, herunder statusoplysninger.

- 1 Tryk på **Opsætning**.
- 2 Tryk på **1**, og tryk derefter på **5**.
Herved vælges først **Udskriv rapport** og derefter **Selvtestrapport**.
- 3 Tryk på **Start, Sort** eller **Start, Farve**.
Der udskrives en selvtestrapport for HP PSC.

håndtering af blækpatroner

Inden du udskifter eller renser en blækpatron, skal du kende navnet på de forskellige dele og vide, hvordan blækpatronen skal håndteres.



Berør ikke kobberkontakterne eller blækdyserne

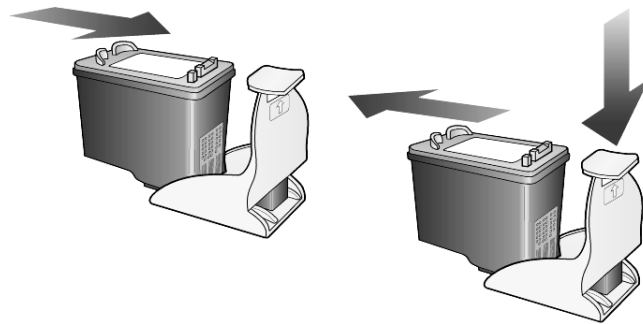
brug af hylster til blækpatron

Når du køber en blækpatron til fotoudskrivning, medfølger der et hylster til blækpatronen. Hylsteret til blækpatronen er udviklet til at opbevare blækpatronen sikkert, når den ikke benyttes. Når du fjerner en blækpatron fra printeren, bør du altid opbevare den i hylsteret.



Du kan bruge en blækpatron til fotoudskrivning for at opnå en førsteklasses kvalitet, når du udskriver fotos. Når blækpatronerne til farve- og fotoudskrivning er installeret, har du et system med seks farver. Du kan finde yderligere oplysninger under **sådan udskrives fotos i bedste kvalitet** på side 22.

- Skub blækpatronen ind i hylsteret med en let hældning, og klik den på plads.
- Du fjerner blækpatronen fra hylsteret ved at trykke ned og tilbage på den øverste del af hylsteret for at løsne blækpatronen og derefter trække blækpatronen ud af hylsteret.



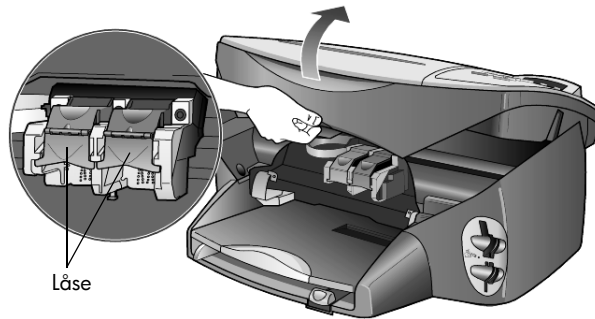
udskiftning af blækpatroner

Der vises en meddelelse på displayet i frontpanelet, når du skal udskifte blækpatroner.

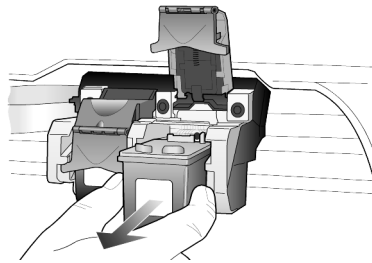
Du skal måske også udskifte en blækpatron, når du vil bruge en blækpatron til udskrivning af fotos i høj kvalitet.

Du kan finde oplysninger om bestilling af ekstra blækpatroner under **Bestilling af blækpatroner** på indersiden af det bagerste omslag.

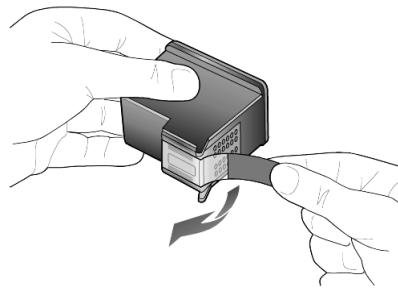
- 1 Tænd enheden, og åbn dækslet til blækpatronholderen ved at løfte håndtaget, indtil døren låses på plads. Blækpatronholderen flytter til midten af enheden.



- 2 Når slæden står stille, skal du løfte låsen for at frigøre blækpatronen og trække den mod dig ud af dens plads.



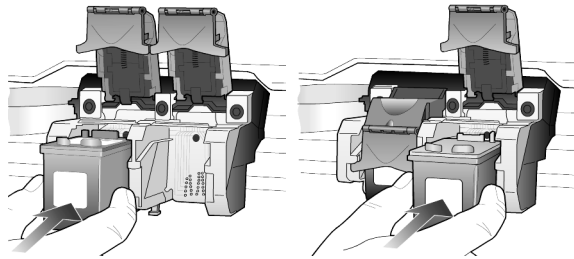
- 3 Hvis du fjerner den sorte blækpatron for at installere blækpatronen til fotoudskrivning, bør du gemme den i hylsteret til blækpatronen.
- 4 Tag den nye blækpatron ud af emballagen, og fjern forsigtigt plastiktæppen. Rør kun ved det sorte plastik.



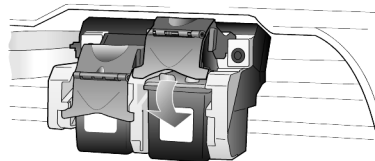
Advarsel! Berør ikke kobberkontakterne eller blækdyserne

- 5 Skub den nye blækpatron ned på den korrekte plads, indtil den klikker på plads.

Den trefarvede blækpatron indsættes til venstre og den sorte blækpatron eller blækpatronen til fotoudskrivning indsættes til højre.



- 6 Træk enden af låsen mod dig, tryk den ned, indtil den ikke kan komme længere, og giv så slip. Kontroller, at låsen griber fast om de nederste tapper.



- 7 Luk dækslet til blækpatronholderen.

justering af blækpatronerne

Hver gang du installerer eller udskifter en patron, beder HP PSC dig om at justere patronerne. Justering af patronerne sikrer output af høj kvalitet.

Sådan justerer du blækpatronerne, når du bliver bedt om det:

- 1 Tryk på **Enter** på frontpanelet.
Der udskrives en side med mønstre. Patronerne er justeret korrekt.
Genbrug eller kasser siden.

Sådan justerer du patronerne:

- 1 Tryk på **Opsætning**.
- 2 Tryk på **5**, og tryk derefter på **2**.
Herved vælges først **Vedligeholdelse** og derefter **Juster blækpat.**
Der udskrives en side med mønstre. Patronerne er justeret korrekt.
Genbrug eller kasser siden.

rengøring af blækpatroner

Brug denne funktion, når selvtestrapporten indeholder striber eller hvide linjer i nogle af de farvede søjler. Rengør kun blækpatronerne, når det er påkrævet. Der bruges en masse blæk, og blækdysernes levetid forkortes.

- 1 Tryk på **Opsætning**.
- 2 Tryk på **5**, og tryk derefter på **1**.
Herved vælges først menuen **Vedligeholdelse** og derefter indstillingen **Rens blækpatroner**.
Hvis kopi- eller udskriftskvaliteten stadig er dårlig, når du har rengjort blækpatronerne, skal du udskifte den relevante blækpatron.

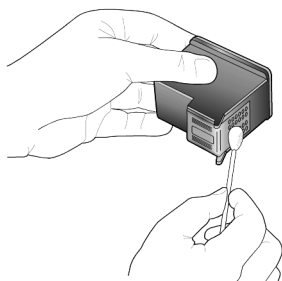
rengøring af blækpatronens kontaktflader

Rengør kun blækpatronens kontaktflader, når der gentagne gange vises meddelelser i frontpanelet om, at du skal kontrollere en blækpatron, når du netop har kontrolleret den.

Advarsel! Fjern ikke begge blækpatroner på samme tid.
Fjern og rens dem én ad gangen.

Sørg for at have følgende ved hånden:

- Vatpinde eller andet blødt materiale, der ikke skiller ad eller efterlader fibre, f.eks. et stykke rent bomuldsstof.
 - Destilleret eller filtreret vand eller flaskevand (postevand kan indeholde affaldsstoffer, der kan beskadige blækpatronerne).
- 1 Tænd enheden, og åbn dækslet til blækpatronholderen. Blækpatronholderen flyttes til midterpositionen.
 - 2 Når blækpatronholderen stopper, skal du fjerne netledningen fra bagsiden af enheden.
 - 3 Løft låsen for at frigøre blækpatronen, og træk den derefter ud af dens plads.
 - 4 Kontroller blækpatronens kontaktflader for at se, om der er ophobet blæk og snavs.
 - 5 Dyb vatpinden i destilleret vand, og pres overskydende vand ud af vatpinden.
 - 6 Tag fat om blækpatronens sider.
 - 7 Rengør kontaktfladerne.



- 8 Sæt blækpatronen på plads i holderen, og luk låsen.
- 9 Gentag om nødvendigt med den anden blækpatron.
- 10 Luk dækslet, og slut netledningen til enheden igen.
HP PSC skal justere patronerne, fordi du fjernede en blækpatron fra dens holder.
- 11 Når der vises en meddelelse på displayet i frontpanelet, skal du trykke på **Enter** for at justere patronerne.
- 12 Følg proceduren, som beskrevet i **justering af blækpatronerne** på side 55.

gendannelse af standardindstillinger

Du kan gendanne de oprindelige standardindstillinger, som HP PSC blev leveret med. Når du vælger at gendanne fabriksstandarderne, gendannes alle indstillinger bortset fra datooplysninger.

Denne funktion kan kun udføres fra frontpanelet.


- 1 Tryk på **Opsætning**.
- 2 Tryk på **5**, og tryk derefter på **3**.
Herved vælges først **Vedligeholdelse** og derefter **Gendan standardværdier**.

De standardindstillinger, der var gældende ved levering, gendannes.

angivelse af tidspunkt for strømsparetilstand


Pæren i HP PSC lyser i et bestemt tidsrum, så enheden er klar til at reagere på dine anmodninger. Når HP PSC ikke har været benyttet inden for det angivne tidsrum, slukkes pæren for at spare på strømforbruget, og **Strømsparer til** vises i displayet på frontpanelet. (Du kan afslutte denne tilstand ved at trykke på en vilkårlig knap i frontpanelet.)

Enheden er indstillet til automatisk at skifte til strømsparetilstand efter 12 timer. Gør følgende, hvis HP PSC skal skifte til denne tilstand inden 12 timer.

- 1 Tryk på **Opsætning**.
- 2 Tryk på **5**, og tryk derefter på **6**.
Herved vælges først **Vedligeholdelse** og derefter **Tidspunkt for strømsparetilstand**.
- 3 Tryk på , indtil den ønskede tidsangivelse vises, og tryk derefter på **Enter**.

angivelse af rullehastighed

Med indstillingen **Rullehastighed** kan du styre den hastighed, som tekstmeddelelserne vises med i displayet på frontpanelet. Du kan vælge **Normal**, **Hurtig** eller **Langsom**. Standardindstillingen er **Normal**.

- 1 Tryk på **Opsætning**.
- 2 Tryk på **5**, og tryk derefter på **7**.
Herved vælges først **Vedligeholdelse** og derefter **Indstil rullehastighed**.
- 3 Tryk på , indtil den ønskede hastighed vises, og tryk derefter på **Enter**.

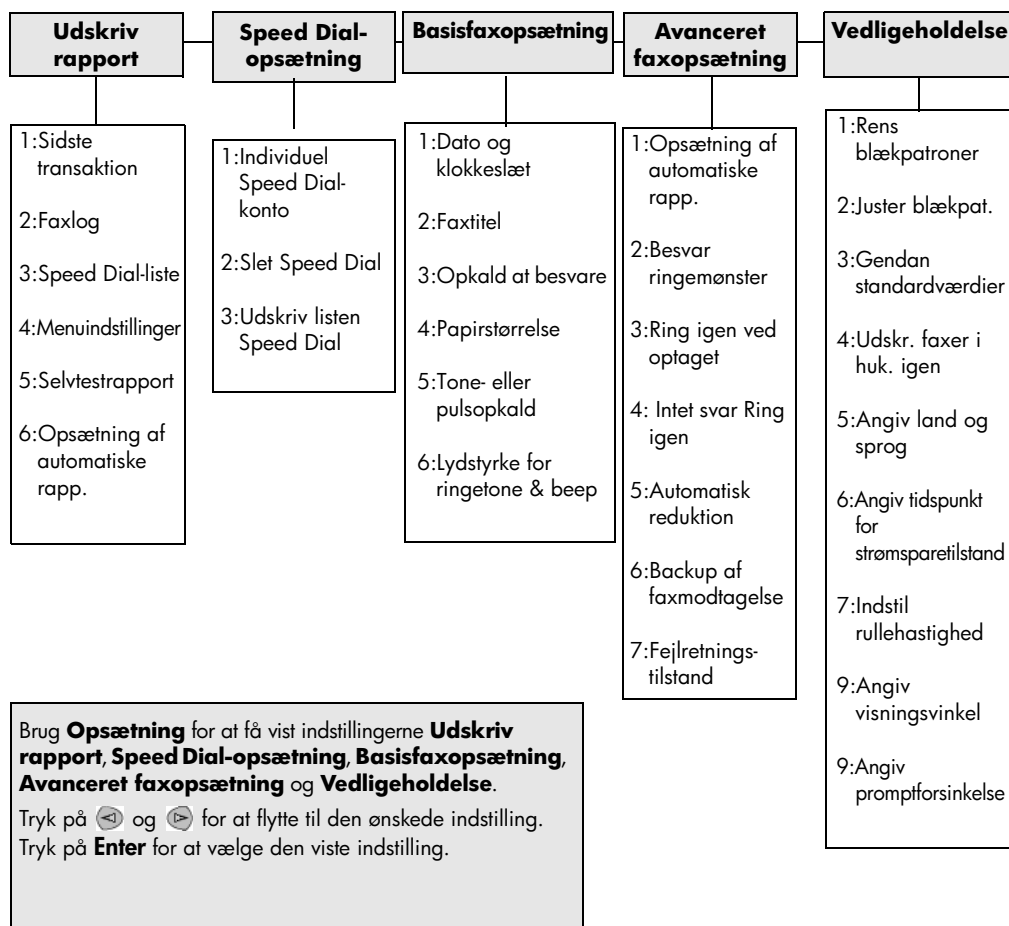
angivelse af promptens forsinkelsestid

Med indstillingen **Promptforsinkelse** kan du angive den tid, der skal forløbe, før der vises en meddelelse i displayet på frontpanelet. Du kan vælge **Normal**, **Hurtig** eller **Langsom**. Standardindstillingen er **Normal**.

- 1 Tryk på **Opsætning**.
- 2 Tryk på **5**, og tryk derefter på **9**.
Herved vælges først **Vedligeholdelse** og derefter **Angiv promptforsinkelse**.
- 3 Tryk på **▶**, indtil forsinkelsestiden vises, og tryk derefter på **Enter**.

indstillinger for menuen opsætning

Følgende indstillinger er tilgængelige fra knappen **Opsætning**.



yderligere installationsoplysninger

9

I dette afsnit beskrives det, hvordan du håndterer de meddelelser, der muligvis vises under installationen, hvordan du konfigurerer forbindelsen mellem pc'en og HP PSC, og hvordan du tilføjer og fjerner HP PSC-softwaren. Standardvejledningen til installationen findes på installationsplakaten, som du skal gemme til senere brug.

mulige installationsproblemer

Hvis du følger vejledningen på installationsplakaten nøje, skulle du ikke få nogen problemer med installation af HP PSC. Hvis du ikke følger vejledningen, kan der opstå ét af følgende problemer:

Microsoft-meddelelsen Der er fundet ny hardware vises ikke

Hvis du installerer HP PSC-softwaren først, som angivet på installationsplakaten, og du bruger Windows 98, 2000, Me eller XP, vises der en række Microsoft-meddelelser om, at der er registreret ny hardware, på skærmen efter installation af softwaren, og efter at HP PSC blev tilsluttet pc'en.

Hvis Microsoft-meddelelserne ikke blev vist, kan du prøve at gøre følgende:

- Kontroller, at du bruger et USB 1.1-kabel (12 Mbps), og at det ikke er mere end tre meter langt.
- Kontroller, at pc'en er forberedt til USB. Du kan finde yderligere oplysninger om, hvorvidt pc'en er forberedt til USB, i dokumentationen til pc'en, eller du kan kontakte producenten af pc'en.
- Kontroller, at kablet er korrekt tilsluttet HP PSC og tilsluttet direkte til pc'ens USB-port. Når kablet er tilsluttet korrekt, skal du slukke HP PSC og tænde den igen.
- Sluk, og tænd HP PSC igen, og genstart derefter pc'en.
- Hvis de forrige trin ikke løser problemet, skal du fjerne og derefter geninstallere softwaren. Du kan finde yderligere oplysninger under **fjernelse og geninstallation af hp psc-software** på side 63.

Hvis meddelelsen om ny hardware vises (Windows 98, 2000, ME eller XP)

Hvis du installerer HP PSC og tilslutter den direkte til pc'en, *inden* du installerer softwaren, vises der muligvis én af følgende meddelelser:



Installer HP PSC-softwaren, inden du tilslutter HP PSC til pc'en, for at undgå fejl. Hvis én af ovenstående meddelelser blev vist, og du klikkede på **Næste** eller **OK**, skal du gøre følgende:

- 1 Tryk på **Esc** på tastaturet for at afslutte.
- 2 Sluk HP PSC.
- 3 Afmonter HP PSC fra pc'en (træk USB-kablet ud af stikket).
- 4 Følg vejledningen til softwareinstallationen, der er angivet på installationsplakaten, som blev leveret sammen med HP PSC.

Hvis der vises en meddelelse om, at en tidligere version er installeret

Hvis der vises en meddelelse om, at du allerede har installeret en version af softwaren, kan du ikke gennemføre installationen af HP PSC-softwaren.

Du skal afinstallere den tidligere installerede version for at installere HP PSC-softwaren.

Hvis pc'en ikke kan kommunikere med HP PSC.





Hvis der ikke kan etableres kommunikation mellem pc'en og HP PSC (hvis HP PSC-statusikonet f.eks. viser den gule fejltrekant), skal du prøve at udføre de samme handlinger, som er angivet under **Microsoft-meddelelsen Der er fundet ny hardware vises ikke** på side 59.



Du kan finde flere oplysninger om eventuelle installationsproblemer i Readme-filen. Du får adgang til Readme-filen ved at klikke på knappen Start på proceslinjen i Windows og herefter vælge **Programmer, Hewlett-Packard, hp psc 2000 series** og **Vis Readme-filen**. På Macintosh-computere får du adgang til Readme-filen ved at dobbeltklikke på ikonet, der findes i den øverste mappe i cd-rom'en med HP PSC-softwaren.

angivelse af sprog og land/område



Sprog og land eller område angives sædvanligvis, når du installerer HP PSC. Gør følgende, hvis du har angivet land/område eller sprog forkert under installationen.

- 1 Tryk på **Opsætning**.
- 2 Tryk på **5**, og tryk derefter på **5** igen.
Herved vælges først **Vedligeholdelse** og derefter **Angiv land og sprog**.
Der vises en liste over tilgængelige sprog. Du kan også gennemse listen over sprog ved hjælp af  eller .
- 3 Angiv det tocifrede tal for det ønskede sprog ved hjælp af tasterne.
- 4 Tryk på **1** for Ja eller på **2** for Nej, når du bliver bedt om det.
Samtlige lande/områder for det valgte sprog vises. Du kan også gennemse listen over lande/områder ved hjælp af  eller .
- 5 Angiv det tocifrede tal for det ønskede land/område ved hjælp af tasterne.
- 6 Tryk på **1** for Ja eller på **2** for Nej, når du bliver bedt om det.
- 7 Du kan få bekræftet det valgte sprog og land/område ved at udskrive en selvtestrapport på følgende måde:
 - a. Tryk på **Opsætning**.
 - b. Tryk på **5**, og tryk derefter på **1**.
Herved vælges først **Udskriv rapport** og derefter **Selvtestrapport**.

angivelse af visningsvinkel i frontpanel

Hvis du ikke kan se teksten på frontpanelets display, kan du prøve at ændre visningsvinklen. Med indstillingen **Vis vinkel** kan du styre visningsvinklen for teksten på frontpanelet. Du kan ændre vinklen, så teksten vises bedst, når den ses fra oprejst eller fra siddende stilling.

- 1 Tryk på **Opsætning**.
- 2 Tryk på **5**, og tryk derefter på **8**.
Herved vælges først **Vedligeholdelse** og derefter **Vis vinkel**.

- Tryk på **Enter**, tryk på  eller , indtil teksten vises som ønsket på frontpanelets display, og tryk herefter på **Enter**.

tilslutning af hp psc til pc'en

HP PSC understøtter HOT Swapping, så du kan tilslutte enheder til HP PSC, mens både pc'en og HP PSC er tændt.



Kontroller, at du bruger et USB 1.1-kabel (12 Mbps), og at det ikke er mere end tre meter langt.

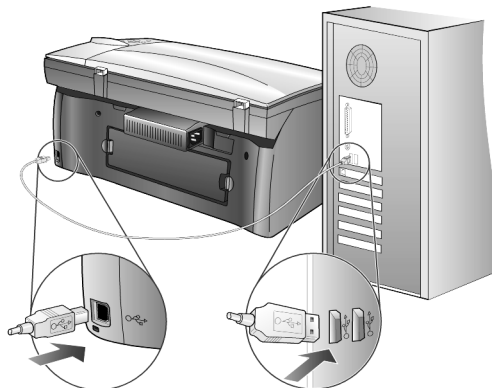
tilslutning til usb-porten

Det er let at tilslutte pc'en til HP PSC med USB. Tilslut én af enderne af USB-kablet til bagsiden af pc'en, og sæt den anden ende i HP PSC.

korrekt tilslutning	forkert tilslutning
Enheden tilsluttes via pc'ens USB-port.	Enheden tilsluttes via tastaturets USB-port.
Enheden tilsluttes en aktiv hub, der er tilsluttet pc'ens USB-port.	Enheden tilsluttes en passiv USB-hub.



AppleTalk understøttes ikke.



Tilslutning via pc'ens USB-port

tilslutning af hp psc til mere end én pc

Du kan tilslutte mere end én pc til HP PSC med en aktiv hub. HP PSC-softwaren skal være installeret på begge pc'er. Tilslut hver enkelt pc til hubben, og tilslut derefter hubben til HP PSC.

Du kan tilslutte mere end én pc til HP PSC i et netværksmiljø ved hjælp af en HP JetDirect 175x og USB (Windows og Macintosh), men det er kun udskrivningsfunktionen, der vil være tilgængelig for HP PSC.

Hvis du vil benytte HP PSC i et netværksmiljø, skal du installere den software, der fulgte med HP JetDirect 175x, som deaktiverer alle funktioner i HP PSC undtagen udskrivningsfunktionen.



Hvis du allerede har installeret HP PSC-softwaren, skal du afinstallere denne software og derefter installere HP JetDirect 175x-softwaren.

Hvis du har adgang til internettet, kan du finde flere oplysninger om brugen af HP JetDirect 175x på HP's Websted på:

www.officejetsupport.com



Der kan være op til ti klient-pc'er på kombinationen af netværksdelen af 175x og USB.

fjernelse og geninstallation af hp psc-software

Du må *ikke* bare slette programfilerne til HP PSC fra harddisken. Sørg for at fjerne softwaren korrekt ved hjælp af det hjælpeprogram, der følger med HP PSC-programgruppen.

Sådan afinstalleres der på en Windows-pc

- 1 Klik på **Start** på proceslinjen i Windows, vælg **Programmer** eller **Alle programmer (XP)**, **Hewlett-Packard**, **hp psc 2000 series**, og vælg derefter **Afinstaller software**.
- 2 Følg vejledningen på skærmen.
- 3 Klik på **Nej**, hvis du bliver spurgt, om du vil slette delte filer. Andre programmer, der benytter disse filer, kan muligvis ikke fungere korrekt, hvis de delte filer slettes.
- 4 Når programmet har fjernet softwaren, skal du tage stikket til HP PSC ud og genstarte pc'en.
- 5 Læg cd-rom'en til hp psc 2200 series i pc'ens cd-rom-drev, og følg den vejledning, der vises, for at geninstallere softwaren.
- 6 Når softwaren er installeret, kan du tilslutte og tænde for HP PSC.

Sådan afinstalleres der på en Macintosh-computer

- 1 Dobbeltklik på mappen **Programmer: HP All-in-One Software**.
- 2 Dobbeltklik på **Afinstallationsprogram**.
- 3 Følg vejledningen, der vises på skærmen.
- 4 Når programmet har fjernet softwaren, skal du tage stikket til HP PSC ud og genstarte pc'en.
- 5 Læg cd-rom'en til hp psc 2200 series i pc'ens cd-rom-drev, og følg den vejledning, der vises, for at geninstallere softwaren.



Følg instruktionerne på installationsplakaten ved geninstallation af softwaren. Tilslut ikke HP PSC til pc'en, før du har afsluttet softwareinstallationen.

tekniske oplysninger

10

systemkrav

Følgende specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.

pc-specifikationer		
element	minimum	anbefalet
Processor Windows 98 Windows 98SE Windows 2000 Windows Millennium Edition Windows XP	Intel Pentium II-, Celeron- eller en kompatibel processor	Intel Pentium III eller kraftigere
RAM Windows 98 Windows 98SE Windows 2000 Windows Millennium Edition Windows XP	64 MB	128 MB eller mere
Diskplads, der kræves til installation	300 MB	
Yderligere diskplads, der kræves til scannede billeder	50 MB	
Skærm	SVGA 800x600 med 16-bit farve	
Medier	Cd-rom-drev	
I/O	Tilgængelig USB-port	
Internetadgang		Anbefalet
Lydkort		Anbefalet
Andet	I.E. 5.0 eller nyere Adobe Acrobat 4 eller nyere	

macintosh-specifikationer		
element	minimum	anbefalet
Processor	G4-processor eller kraftigere	
RAM Macintosh OS 9 Macintosh OS X	64 MB 128 MB	128 MB 256 MB
Diskplads, der kræves til installation	200 MB	
Yderligere diskplads, der kræves til scannede billeder	50 MB	
Skærm	SVGA 800x600	
Medier	Cd-rom-drev	
I/O	Tilgængelig USB-port	
Internetadgang		Anbefalet
Lydkort		Anbefalet

papirspecifikationer

kapacitetsangivelser for papirbakke

type	papirvægt	inputbakke ^a	udskriftsbakke ^b
Almindeligt papir	60 - 90 g/m ²	100	50 sort, 20 farve
Legal-papir	75 - 90 g/m ²	100	50 sort, 20 farve
Kort	200 g/m ² indekxvægt maks.	40	40
Konvolutter	75 - 90 g/m ²	15	10
Bannere	60 - 90 g/m ²	20	20 eller mindre
Transparenter	I/T	25	25 eller mindre
Etiketter	I/T	20	20
Foto 4 x 6	236 g/m ²	30	30

^a Maks. kapacitet

^b Udskriftsbakkens kapacitet påvirkes af papirtypen og den mængde blæk, der benyttes. HP anbefaler, at bakken ofte tømmes.

papirstørrelse

type	størrelse
Papir	Letter: 215,9 x 279,4 mm Legal: 215,9 x 355,6 mm Executive: 184,2 x 266,7 mm A4: 210 x 297 mm A5: 148 x 210 mm B5: 182 x 257 mm
Banner	Letter: 216 x 279 mm A4: 210 x 297 mm
Konvolutter	U.S. #10: 104,8 x 241,3 mm A2: 111 x 146 mm DL: 110 x 220 mm C6: 114 x 162 mm
Transparenter	Letter: 216 x 279 mm A4: 210 x 297 mm
Kort	76,2 x 127 mm 101,6 x 152 mm 127 x 203,2 mm A6: 105 x 148,5 mm Hagaki-postkort: 100 x 148 mm
Etiketter	Letter: 216 x 279 mm A4: 210 x 297 mm
Brugerdefineret	77 x 127 mm op til 216 x 356 mm

udskriftsspecifikationer

- 1200x1200 dpi sort med REt (Resolution Enhancement technology)
- 1200x1200 dpi farve med HP PhotoREt III
- Metode: Drop-on-demand thermal inkjet
- Sprog: HP PCL Level 3, PCL3 GUI eller PCL 10
- Udskriftshastigheden varierer, afhængigt af dokumentets kompleksitet.
- Driftsperiode: 500 trykte sider pr. måned (gennemsnit)
- Driftsperiode: 3000 trykte sider pr. måned (maks.)

tilstand		opløsning (dpi)	hastighed (sider i minuttet)	
			psc 2100 series	psc 2200 series
Bedste/inkjet/ 1200	Sort	1200x1200	2	2
	Farve	1200x1200 (op til 4800 dpi optimeret ^a)	0,5	0,5
Normal	Sort	600x600	6	7
	Farve	600x600	3,5	4
Hurtig normal	Sort	600x600	7	8
	Farve	600x600	5	6
Hurtig	Sort	300x300	op til 14,0	op til 17,0
	Farve	300x300	op til 10,0	op til 12,0

a Op til 4800x1200 dpi optimeret farveudskrivning på Premium-fotopapir, 1200x1200 dpi input.

udskriftsspecifikationer for margener

	top (øverste kant)	bund (nederste kant) ^a	venstre	højre
papirtype				
U.S. letter	1,8 mm	11,7 mm	6,4 mm	6,4 mm
U.S. legal	1,8 mm	11,7 mm	6,4 mm	6,4 mm
U.S. executive	1,8 mm	11,7 mm	6,4 mm	6,4 mm
ISO A4	1,8 mm	11,7 mm	3,4 mm	3,4 mm
ISO A5	1,8 mm	11,7 mm	3,4 mm	3,4 mm
JIS B5	1,8 mm	11,7 mm	3,4 mm	3,4 mm
konvolutter				
U.S. No. 10	3,2 mm	11,7 mm	3,2 mm	3,2 mm
A2 (5.5 Baron)	3,2 mm	11,7 mm	3,2 mm	3,2 mm
Intl. DL	3,2 mm	11,7 mm	3,2 mm	3,2 mm
Intl. C6	3,2 mm	11,7 mm	3,2 mm	3,2 mm
kort				
U.S. 3 x 5 tommer.	1,8 mm	11,7 mm	3,2 mm	3,2 mm
U.S. 4 x 6 tommer.	1,8 mm	11,7 mm	3,2 mm	3,2 mm
U.S. 5 x 8 tommer	1,8 mm	11,7 mm	3,2 mm	3,2 mm
ISO og JIS A6	1,8 mm	11,7 mm	3,2 mm	3,2 mm
Hagaki (100 x 148 mm)	1,8 mm	11,7 mm	3,2 mm	3,2 mm
Foto uden ramme (4 x 6)	0	11,7 mm	0	0
A6-kort uden ramme (105 x 148,5 mm)	0	11,7 mm	0	0
Hagaki uden ramme (100 x 148 mm)	0	11,7 mm	0	0

^a Denne margen er ikke LaserJet-kompatibel, men det samlede udskriftsområde er kompatibelt. Udskriftsområdet forskydes fra midten med 5,4 mm, hvilket forårsager asymmetriske top- og bundmargener.

kopispecifikationer

- Digital billedbehandling
- Op til 99 kopier fra original (varierer afhængigt af model)
- Digital zoom fra 25 til 400% (varierer afhængigt af model)
- Tilpas til siden, Plakat, Flere på en side
- Op til 17 kopier/minut sort, 12 kopier/minut farve (varierer afhængigt af model)
- Kopihastigheder varierer, afhængigt af dokumentets kompleksitet.

tilstand		hastighed (sider i minuttet)		udskriftsopløsning (dpi)	scanningsopløsning (dpi) ^a
		psc 2100	psc 2200		
Bedste	Sort	op til 0,8	op til 0,8	1200x1200 ^b	1200x2400
	Farve	op til 0,8	op til 0,8	1200x1200 ^b	1200x2400
Normal	Sort	op til 6	op til 7	600x1200	600x1200
	Farve	op til 2	op til 4	600x600	600x1200
Hurtig	Sort	op til 14	op til 17	300x1200	600x1200
	Farve	op til 10	op til 12	600x300	600x1200

a Maks. ved 400% skalering

b På fotopapir eller Premium inkjet-papir

faxspecifikationer

- Walk-up-farvefax
- Op til 60 Speed Dial-konti (varierer afhængigt af model)
- Hukommelse med plads til op til 60 sider (varierer afhængigt af model) (baseret på ITU-T-testbillede #1 i standardopløsning. Mere komplekse sider eller sider i højere opløsning tager længere tid og bruger mere hukommelse).
- Manuel fax til flere sider
- Automatisk genopkald (op til fem gange)
- Bekræftelser og aktivitetsrapporter
- CCITT/ITU gruppe 3-fax med fejlretningstilstand
- 36,6 kbps-overførsel
- Hastighed på 6 sekunder pr. side ved 33,6 kbps (baseret på ITU-T-testbillede #1 i standardopløsning. Mere komplekse sider eller sider i højere opløsning tager længere tid og bruger mere hukommelse).
- Opkaldsregistrering med automatisk omskiftning mellem fax og telefonsvarer

	foto (dpi)	fin (dpi)	standard (dpi)
Sort	200 gange 200 (8-bit gråtone)	200 gange 200	200 gange 100
Farve	200 gange 200	200 gange 200	200 gange 200

specifikationer for fotokort

HP PSC understøtter følgende fotokort:

- Compact Flash (R), type I og II (inklusive IBM Microdrive)
- Smart Media (R)
- Sony Memory Stick (R)
- Secure Digital

scanningspecifikationer

- Opret fotoprojekter
- Billededitor inkluderet
- OCR-software konverterer automatisk til redigerbar tekst
- Scanningshastigheder varierer afhængigt af dokumentets kompleksitet.

element	beskrivelse	
	psc 2100 series	psc 2200 series
Opløsning	600x1200 dpi optisk (op til 9600 dpi forbedret)	1200x2400 dpi optisk (op til 9600 dpi forbedret)
Farve	48-bit farve 8-bit gråtone (256 gråtoner)	48-bit farve 8-bit gråtone (256 gråtoner)
Interface	TWAIN-kompatibelt	TWAIN-kompatibelt
Scanningsområde	US Letter, A4	US Letter, A4

fysiske specifikationer

- Højde: 22 cm
- Bredde: 46,3 cm
- Dybde: 37 cm
- Vægt: 8,165 kg

strømspecifikationer

- Strømforbrug: Maks. 75 watt
- Indgangsspænding: 100-240 VAC, jordforbundet
- Frekvens: 50-60 Hz
- Strøm: Maks. 1A

miljøspecifikationer

- Anbefalet temperatur ved drift: 15-32°C
- Tilladt temperatur ved drift: 5-40°C
- Luftfugtighed: 15-85% relativ luftfugtighed uden kondens
- Temperatur ved opbevaring (uden drift): -40-60°C

yderligere specifikationer

- Hukommelse 8 MB ROM, 8 MB RAM (psc 2100 series)
- Hukommelse 8 MB ROM, 16 MB RAM (psc 2200 series)

Hvis du har adgang til internettet, kan du oplysninger via lydfiler på HP's Websted:
<http://www.officejetsupport.com>

miljøbeskyttelsesprogram

miljøbeskyttelse

Hewlett-Packard bestræber sig på at levere kvalitetsprodukter og ønsker samtidigt at værne om miljøet. Dette produkt er udviklet med adskillige egenskaber, der minimerer dets indvirkning på miljøet.

Besøg HP's Websted Commitment to the Environment for at få flere oplysninger på:
<http://www.hp.com/abouthp/environment>

ozon

Dette produkt genererer ingen væsentlige ozongasser (O₃).

energiforbrug

Energiforbruget falder væsentligt i energisparetilstanden, hvilket sparer naturressourcer og penge, uden at produktets høje ydeevne påvirkes. Dette produkt lever op til ENERGY STAR®, som er et frivilligt program, der er skabt for at fremme udviklingen af energibesparende kontorprodukter.



ENERGY STAR er et registreret servicemærke tilhørende den amerikanske miljøstyrelse EPA (Environmental Protection Agency). Som en ENERGY STAR-partner har HP fundet, at dette produkt opfylder ENERGY STAR-retningslinjerne for energibesparende foranstaltninger.

Du kan finde yderligere oplysninger om ENERGY STAR-retningslinjerne på følgende Websted:

<http://www.energystar.gov>

papirforbrug

Dette produkt er egnet til brug af genbrugspapir i henhold til DIN 19309.

plastik

De plastikdele, der vejer over 25 g, er mærket i overensstemmelse med internationale standarder, der letter identificeringen af plastik med henblik på genbrug, når produktet ikke længere skal bruges.

datablade om materialesikkerhed

Datablade om materialesikkerhed kan hentes fra HP's Websted:

<http://www.hp.com/go/msds>

Hvis du befinder dig i USA eller Canada og ikke har adgang til internettet, kan du ringe til U.S. HP FIRST fax-on-demand-tjenesten på (800) 231-9300. Brug indeksnummer 7 for at få en liste over de forskellige datablade om materialesikkerhed.

Internationale kunder uden internetadgang kan ringe til (404) 329-2009 for at få yderligere oplysninger.

genbrugsprogram

HP tilbyder et stigende antal produktreturnerings- og genbrugsprogrammer i mange lande og deltager som partner i nogle af de største genbrugcentre for elektronik i verden. HP er også bevidst om bevarelse af ressourcer og genudstyrer og videresælger nogle af de mest populære produkter.

lovgivningsmæssige oplysninger

I de følgende afsnit beskrives produktkravene fra forskellige lovgivende myndigheder.

bekendtgørelse til brugere af telefonnet i usa: fcc-krav

Dette udstyr efterkommer FCC-regulativet, del 68. Udstyret er forsynet med en mærkat, der bl.a. indeholder udstyrets FCC-registreringsnummer og REN-tal (Ringer Equivalent Number). Giv disse oplysninger til telefonselskabet, hvis du bliver bedt om det.

En FCC-kompatibel telefonledning og et modulstik leveres sammen med dette udstyr. Dette udstyr er konstrueret til at blive tilsluttet telefonnettet eller bygningsnet ved hjælp af et kompatibelt moduljackstik, der er i overensstemmelse med del 68. Dette udstyr tilsluttes telefonnettet via følgende standardnetværksstik: USOC RJ-11C.

REN-tallet kan bruges til at bestemme det antal enheder, der må tilsluttes telefonforbindelsen, hvis alle enhederne stadig skal ringe, når du modtager et opkald. Hvis der er tilsluttet for mange enheder til én forbindelse, genereres der muligvis ikke ringetoner ved indgående opkald. I de fleste, men ikke alle, områder må REN-summen for samtlige enheder ikke overstige fem (5). Du bør kontakte det lokale telefonselskab og få oplyst den maksimale REN-værdi i dit opkaldsområde for at være sikker på, hvor mange enheder der må være tilsluttet telefonforbindelsen.

Hvis dette udstyr forårsager skade på telefonnettet, kan telefonselskabet midlertidigt afbryde din forbindelse. Du vil om muligt blive underrettet om dette i forvejen. Hvis det ikke er praktisk muligt at underrette dig i forvejen, vil du blive underrettet hurtigst muligt. Du vil desuden blive informeret om dine rettigheder i forbindelse med indsendelse af en klage til FCC. Telefonselskabet kan foretage ændringer af faciliteter, udstyr, driftsmæssige forhold eller procedurer, der kan medføre, at udstyret ikke fungerer korrekt. I så fald vil du blive underrettet i forvejen, så du har mulighed for at opretholde en telefonforbindelse, der ikke afbrydes.

Hvis du oplever problemer med dette udstyr, skal du henvende dig til producenten eller finde oplysninger om garanti eller reparation et andet sted i denne brugerhåndbog. Telefonselskabet kan bede dig om at koble udstyret fra telefonnettet, indtil fejlen er blevet rettet, eller indtil du er sikker på, at udstyret ikke har en funktionsfejl.

Dette udstyr må ikke bruges i forbindelse med mønttelefoner, der stilles til rådighed af telefonselskabet. Tilslutning til fælleslinjer sker til statstariffer. Kontakt de relevante offentlige instanser for at få yderligere oplysninger.

Dette udstyr har en funktion, der giver mulighed for at foretage automatiske opkald. I forbindelse med programmering og/eller testopkald til alarmnumre:

- Bliv på linjen, og forklar centralen om årsagen til opkaldet.
- Udfør disse procedurer på tidspunkter, hvor der ikke er spidsbelastning, f.eks. tidligt om morgenen eller sen aften.

Notice: FCC's kompatibilitetsregler angående høreapparater i forbindelse med telefoner er ikke gældende for dette udstyr.

En amerikansk lov fra 1991 til beskyttelse af telefonbrugere (The Telephone Consumer Protection Act of 1991) gør det ulovligt for enhver person at bruge en computer eller en anden elektronisk enhed, herunder faxmaskiner, til at sende nogen

form for meddelelse, medmindre en sådan meddelelse i en margin øverst eller nederst på hver sendt side eller på første side af det overførte materiale indeholder tydelige oplysninger om afsendelsestidspunkt og –dato, identifikationsoplysninger om den virksomhed eller anden organisation eller privatperson, der har sendt meddelelsen, samt telefonnummeret på afsendermaskinen eller den virksomhed, organisation eller privatperson, der har forestået afsendelsen. (Det angivne telefonnummer må ikke være et 900-nummer eller et andet nummer, hvor opkaldstaksten overstiger lokaltaksten eller taksten for udenbys samtaler). Du skal gennemgå den trinvis procedure, der beskrives i softwaren for at indprogrammere disse oplysninger i faxmaskinen.

lovgivningsmæssige bekendtgørelser

Følgende afsnit indeholder bekendtgørelser fra diverse myndigheder.

fcc- bekendtgørelse

United States Federal Communications Commission har i 47 CFR 15.105 angivet, at brugere af nærværende produkt skal gøres opmærksom på følgende bekendtgørelse.

Overensstemmelseserklæring: Dette udstyr er afprøvet og overholder begrænsningerne for en Klasse B-digital enhed ifølge stk. 15 i FCC-regulativet. Brugen er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) Denne enhed skal acceptere al modtaget interferens, inklusive interferens, der kan forårsage uønsket drift. Klasse B-begrænsninger er fastsat for at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens, når udstyret betjenes i en installation i et boligområde. Dette udstyr genererer, bruger og kan afgive radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og bruges i henhold til instruktionerne, kan det forårsage interferens ved radiokommunikation. Der gives dog ikke garanti for, at interferens ikke opstår i en bestemt installation. Hvis udstyret forårsager skadelig interferens ved radio- eller fjernsynsmodtagelse, hvilket kan fastslås ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at udbedre interferensen på en eller flere af følgende måder:

- Drej modtagerantennen.
- Forøg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, modtageren er tilsluttet.
- Rådfør dig med forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker.

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, San Diego, 858-655-4100.

Brugeren kan eventuelt finde hjælp i følgende hæfte, der er fremstillet af Federal Communications Commission: *How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems*. Du kan købe dette hæfte hos U.S. Government Printing Office, Washington DC, 20402. Stock No. 004-000-00345-4.

ADVARSEL! Ifølge stk. 15.21 i FCC-regulativet kan enhver ændring eller modifikation af dette udstyr, som ikke udtrykkeligt er godkendt af Hewlett-Packard Company, fremkalde skadelig interferens og fratage FCC-autorisationen til at anvende dette udstyr.

overensstemmel- seserklæring/ déclaration de conformité (canada)

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruit radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

Dette digitale apparat overstiger ikke Klasse B-grænserne for udsendelse af radiostøj fra digitale apparater, som er fastlagt i Radio Interference Regulations fra det canadiske kommunikationsministerium.

bekendtgørelse til brugere af telefonnet i canada

IC-etiketten (Industry Canada) identificerer certificeret udstyr. Denne certificering betyder, at udstyret opfylder visse krav til beskyttelse af telefonnettet og til drift og sikkerhed, som foreskrives i de relevante dokumenter om tekniske krav til terminaludstyr (Terminal Equipment Technical Requirements). Direktoratet garanterer ikke, at udstyret vil fungere til brugerens tilfredshed.

Inden udstyret installeres, bør brugeren sikre sig, at det er tilladt at tilslutte udstyret til det lokale telefonselskabs faciliteter. Desuden skal udstyret installeres og tilsluttes på en acceptabel måde. Kunden bør være opmærksom på, at overholdelsen af ovennævnte betingelser ikke nødvendigvis forhindrer en forringelse af tjenesten i visse situationer.

Reparation af certificeret udstyr bør udføres af en forhandler, der er udpeget af leverandøren. Enhver reparation eller ændring af dette udstyr, der foretages af brugeren, eller fejlfunktioner kan medføre, at teleselskabet anmoder brugeren om at frakoble udstyret.

Brugere bør af sikkerhedshensyn sikre sig, at elnettets, telefonledningens og det indvendige metalvandørssystemes jordtilslutninger (hvis disse forefindes) er forbundet. Denne forholdsregel er især vigtig i landområder.

ADVARSEL! Brugere bør ikke selv forsøge at etablere disse tilslutninger, men bør – alt efter hvad der er mest hensigtsmæssigt – kontakte de relevante myndigheder eller en elektriker.

Bemærk! REN-tallet, der tildeles alle terminalenheder, giver mulighed for at fastslå det maksimale antal terminaler, det er tilladt at tilsluttes en telefongrænseflade. Termineringen på en grænseflade kan bestå af en hvilken som helst kombination af enheder, når blot kravet om, at REN-summen ikke må overstige 5, overholdes.

REN-tallet for dette produkt er 0,3B, baseret på testresultaterne i FCC, del 68.

bekendtgørelse til alle brugere i eøf



Dette produkt er konstrueret til blive tilsluttet analoge telefonnet i følgende lande:

Tyskland	Storbritannien	Holland
Frankrig	Spanien	Italien
Belgien	Luxembourg	Sverige
Østrig	Danmark	Irland
Norge	Finland	Schweiz
Grækenland	Portugal	

Netværkskompatibiliteten er afhængig af brugerdefinerede indstillinger, der skal nulstilles, når udstyret skal bruges i et telefonnet i et andet land end det land, hvor produktet blev købt. Kontakt leverandøren eller Hewlett-Packard Company, hvis du har brug for yderligere produktsupport.

Dette udstyr er blevet certificeret af producenten i henhold til direktiv 1999/5/EC (tillæg II) til en enkelterminalsforbindelse til offentlig, fælleseuropæiske telefonnet. På grund af forskelle mellem de enkelte teleudbydere i de forskellige lande giver godkendelsen imidlertid ikke i sig selv en betingelsesløs forsikring om, at enheden vil fungere uden driftsforstyrrelser på ethvert termineringspunkt i et telefonnet.

I tilfælde af problemer bør du i første omgang henvende dig til leverandøren af udstyret.

bekendtgørelse til brugere af telefonnettet i irland

Dette udstyr er konstrueret til DTMF-tonesignalering og pulsopkald. Hvis der mod forventning skulle opstå problemer i forbindelse med pulsopkald, anbefales det, at udstyret kun bruges med indstillingen for DTMF-tonesignalering.

bekendtgørelse til brugere af telefonnettet i tyskland

Produkter i HP 2200 Series er kun konstrueret til at tilslutning til analoge, offentlige telefonnet. Tilslut TAE N-telefonstikket, der leveres med hp psc 2200 series, til vægudtaget (TAE 6) kode N. Produkter i serien hp psc 2200 series kan bruges som enkeltenheder og/eller i kombination (i serielforbindelse) med andet godkendt terminaludstyr.

geräuschemission

LpA < 70 dB
am Arbeitsplatz
im Normalbetrieb
nach DIN 45635 T. 19

vcci-2 (japan)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

bekendtgørelse til koreanske brugere

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

declaration of conformity

According to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's Name and Address:

Hewlett-Packard Company, 16399 West Bernardo Drive, San Diego, CA 92127-1899, USA

declares that the product

Product Name: hp psc 2200 series (C8654A)
Model Number(s): psc 2205 (C8657A), psc 2210 (C8658A), psc 2210xi (C8659A), psc 2210v (C8660A)
Product Options: All

conforms to the following Product Specifications:

Safety: EN60950:1992 +A1, A2, A3, A4 & A11
IEC60950:1991 +A1, A2, A3 & A4
UL1950/CSA 22.2 No. 950, 3rd Edn: 1995
NOM-019-SCFI-1993
IEC 60825-1:1993 +A1/EN 60825-1:1994 +A11 Class 1 (Laser/LED)

EMC: CISPR22:1993 +A1 & A2 / EN55022:1994, +A1 & A2 -Class B
CISPR24:1997/EN55024:1998
IEC 61000-3-2:1995 / EN61000-3-2:1995
IEC 61000-3-3:1994 / EN61000-3-3:1995
AS/NZS 3548: 1992
CNS13438
FCC Part 15-Class B / ICES-003, Issue 2 / VCCI-2
GB 9254-1998

Telecom: TBR21: 1998, EG 201 121:1998

Supplementary Information

The Product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EEC, the EMC Directive 89/336/EEC and the R&TTE Directive 1999/5/EC (ANNEX II) carries the CE marking accordingly.

European Contact for regulatory topics only: Your local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH.

Department HQ-TRE, Herrenberger Strasse 130, D-71034 Böblingen, Germany (FAX + 49-7031-14-3143)

support til hp psc 2200

11

I dette afsnit gennemgås HP's support- og serviceoplysninger.

Hvis du ikke kan finde de svar, du har brug for, i den trykte dokumentation eller onlinedokumentationen, der leveres med produktet, kan du kontakte en af HP's supporttjenester, der er opført på de følgende sider. Visse typer supportservice er kun tilgængelig i USA og Canada, mens andre er tilgængelige i mange lande verden over. Hvis der ikke er angivet et telefonnummer til supportservice for dit land eller dit område, kan du kontakte den nærmeste autoriserede HP-forhandler for at få hjælp.

support og andre oplysninger via internettet

Hvis du har adgang til internettet, kan du få hjælp på følgende HP Websted:

<http://www.officejetsupport.com>

Webstedet tilbyder teknisk support, drivere, tilbehør/ekstraudstyr og oplysninger om bestilling.

hp-kundesupport

Softwareprogrammer fra andre firmaer kan være leveret sammen med HP PSC. Hvis der opstår problemer med et sådant program, kan du få den bedst mulige tekniske hjælp ved at kontakte eksperterne hos den pågældende producent.

Hvis du har brug for at kontakte HP-kundesupport, skal du gøre følgende, inden du ringer:

- 1 Kontroller, at:
 - a. Enheden er tilsluttet strømforsyningen, og at den er tændt.
 - b. De angivne blækpatroner er installeret korrekt.
 - c. Det anbefalede papir er lagt korrekt i inputbakken.
- 2 Nulstil enheden:
 - a. Sluk enheden med knappen **Tænd**, der er placeret på enhedens frontpanel.
 - b. Tag netledningen ud på bagsiden af enheden.
 - c. Tilslut netledningen til enheden igen.
 - d. Tænd enheden ved hjælp af knappen **Tænd**.
- 3 Du kan finde yderligere oplysninger ved at besøge HP's Websted på:
<http://www.officejetsupport.com>

- 4 Hvis du fortsat har brug for hjælp og skal tale med en repræsentant fra HP-kundesupport:
 - Hav serienummeret og service-id'et ved hånden. Du får vist serienummeret ved at trykke **Enter** og **Start kopiering, Sort** samtidigt på frontpanelet, indtil serienummeret vises i displayet på frontpanelet. Du får vist service-id'et ved at trykke på **Enter** og **Start kopiering, Farve** samtidigt, indtil **SERV ID:** og nummeret vises i displayet på frontpanelet.
 - Udskriv en selvtestrapport. Du kan finde yderligere oplysninger om udskrivning af denne rapport i **udskrivning af selvtestrapport** på side 52.
 - Udskriv en farvekopi.
 - Forbered dig, så du kan give en detaljeret beskrivelse af problemet.
- 5 Kontakt HP-kundesupport. Vær i nærheden af enheden, når du ringer.

opkald i USA inden for garantiperioden

Ring til (208) 323-2551, mandag til fredag mellem 06:00 og 22:00 Mountain Standard Time (MST) og lørdag mellem 09:00 og 16:00 MST. Denne service er gratis i garantiperioden, men du skal selv betale for samtalen. Uden for garantiperioden kan der opkræves en supportafgift.

opkald fra andre dele af verden

De telefonnumre, der er angivet nedenfor, er gældende på tidspunktet for trykningen af denne brugerhåndbog. Besøg følgende adresse, og vælg land, område eller språk for at få vist en liste over de aktuelle, internationale telefonnumre til HP-supportservice:

<http://www.officejetsupport.com>

Brugere i Korea kan også besøge følgende adresse:

<http://www.hp.co.kr/>

Du kan kontakte HP-supportcenter i følgende lande eller områder. Hvis dit land eller dit område ikke er angivet på listen, skal du kontakte den lokale forhandler eller den nærmeste HP-salgs- og supportafdeling.

Supporttjenesten er gratis i garantiperioden, men du skal selv betale for samtalen. I visse tilfælde skal der også betales en supportafgift.

Telefonsupport i Europa – Kontroller oplysningerne og betingelserne vedrørende telefonsupport i dit land eller dit område ved at besøge følgende Websted:

<http://www.hp.com/cposupport/loc/regional.html>

Du kan også kontakte din forhandler eller ringe til HP på det telefonnummer, der er angivet i dette hæfte.

Som et led i vores forsøg på konstant at forbedre vores telefon-supportservice anbefaler vi, at du regelmæssigt besøger vores Websted for at få de seneste oplysninger om servicefaciliteter og levering.

land/område	hp teknisk support	land/område	hp teknisk support
Algeriet ¹	+212 22404 747	Mexico	01-800-472-6684
Argentina	0810-555-5520	Mexico (Mexico City)	5258-9922
Australien	+61 3 8877 8000 1902 910 910	New Zealand	0800 441 147
Bahrain (Dubai)	+971 4 883 8454	Norge	+47 22 11 6299
Belgien (fransk)	+32 (0) 2 626 8807	Oman	+971 4 883 8454
Belgien (hollandsk)	+32 (0) 2 626 8806	Palæstina	+971 4 883 8454

land/område	hp teknisk support	land/område	hp teknisk support
Brasilien (Demais Localidades)	0800 157751	Panama	001-800-7112884
Brasilien (Sao Paulo)	(11) 3747 7799	Peru	0-800-10111
Canada inden for garantiperioden	(905) 206 4663	Polen	+48 22 865 98 00
Canada uden for garantiperioden (afgift pr. opkald)	1-877-621-4722	Portugal	+351 21 3176333
Caribien & Centralamerika	1-800-711-2884	Puerto Rico	1-877-232-0589
Chile	800-10111	Qatar	+971 4 883 8454
Colombia	9-800-114-726	Rumænien	+40 1 315 44 42 01 3154442
Costa Rica	0-800-011-0524	Rusland, Moskva	+7 095 797 3520
Danmark	+45 39 29 4099	Rusland, Sankt Petersborg	+7 812 346 7997
De Forenede Arabiske Emirater	+971 4 883 8454	Saudi Arabien	+800 897 14440
Ecuador	1-800-225528	Schweiz ²	+41 (0) 84 880 1111
Europa (engelsk)	+44 (0) 207 512 5202	Singapore	(65) 272-5300
Filippinerne	632-867-3551	Slovakiet	+421 2 682 08080
Finland	+358 (0) 203 47 288	Spanien	+34 902 321 123
Frankrig (0,34 Euro/min.)	0836696022	Storbritannien	+44 (0) 207 512 52 02
Grækenland	+30 1060 73 603	Sverige	+46 (0)8 619 2170
Guatemala	1800-995-5105	Sydafrika (RSA)	086 000 1030
Holland	+31 (0) 20 606 8751	Sydafrika, uden for republikken	+27-11 258 9301
Hongkong	+85 (2) 3002 8555	Taiwan	+886-2-2717-0055 0800 010 055
Indien	1-600-112267 91 11 6826035	Thailand	+66 (2) 661 4000
Indonesien	62-21-350-3408	Tjekkiet	+42 (0) 2 6130 7310
Irland	+358 (0) 1 662 5525	Tunesien ¹	+216 1891 222
Israel	+972 (0) 9 9524848	Tyrkiet	+90 216 579 7171
Italien	+39 0226410350	Tyskland (0,12 Euro/min.)	+49 (0) 180 52 58 143
Japan	0570 000 511 +81 3 3335 9800	Ukraine	+7 (380-44) 490-3520
Jordan	+971 4 883 8454	Ungarn	+36 (0) 1 382 1111
Kina	86 10 6564 5959 86 800 810 5959	Venezuela	0800-47468368
Korea	+82 (2) 3270 0700	Venezuela (Caracas)	(502) 207-8488
Kuwait	+971 4 883 8454	Vietnam	84-8-823-4530
Libanon	+971 4 883 8454	Yemen	+971 4 883 8454

land/område	hp teknisk support	land/område	hp teknisk support
Malaysia	1-800-805405	Ægypten	02 532 5222
Marokko ¹	+212 22404 747	Østrig	+43 (0) 810 00 6080

1 Denne hotline kan bruges af fransktalende kunder fra følgende lande: Marokko, Tunesien og Algeriet.

2 Denne hotline kan bruges af tysk, fransk- og italiensktalende kunder i Schweiz.

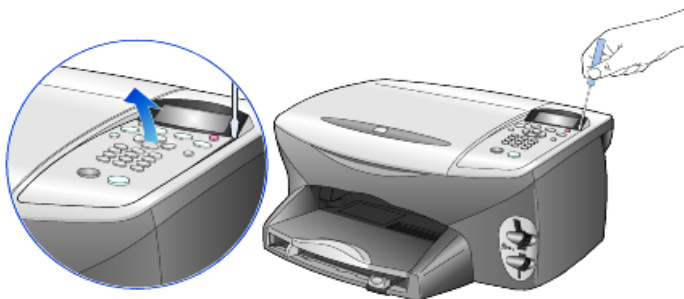
opkald i australien efter udløb af garantiperioden

Hvis produktet ikke er dækket af garantien, kan du ringe på 03 8877 8000. Der opkræves en supportafgift på \$27,50 (inkl. moms) via dit kreditkort for hver henvendelse uden for garantiperioden. Du kan også ringe på 1902 910 910 (\$27,50 opkræves via din telefonregning) mellem kl. 09:00 og 17:00 mandag - fredag. (Supportafgifter og -tidspunkter kan ændres uden forudgående varsel).

forberedelse af enheden til forsendelse

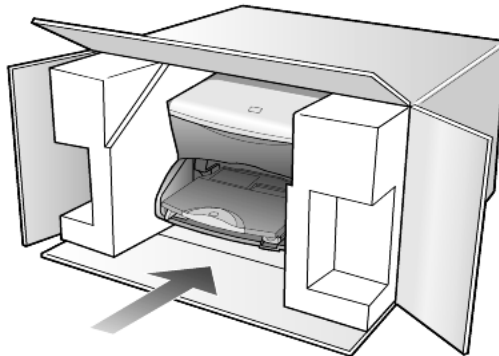
Hvis du, efter at du har kontakten HP-kundesupport eller salgsstedet, bliver bedt om at sende enheden til service, skal du følge trinene vedrørende afmontering og nedpakning nedenfor for at undgå yderligere beskadigelse af HP-produktet.

- 1 Tænd enheden.
Spring trin 1-6 over, hvis enheden ikke kan tændes, og blækpatronen er placeret i udgangspositionen. Du kan ikke fjerne blækpatronerne. Fortsæt med trin 7.
- 2 Åbn dækslet til blækpatronen.
- 3 Fjern blækpatronerne fra holderne, og sænk låsene. Du kan finde yderligere oplysninger om fjernelse af blækpatronerne under **udskiftning af blækpatroner** på side 53.
Advarsel! Fjern begge blækpatroner, og sænk begge låse. Hvis du ikke udfører ovenstående, risikerer du at beskadige enheden.
- 4 Placer blækpatronerne i en lufttæt pose, så de ikke udtørres, og læg dem væk. (De skal ikke fremsendes sammen med enheden, medmindre repræsentanten, du har talt med hos HP-kundesupport, har bedt dig om det).
- 5 Sluk enheden.
- 6 Luk dækslet til blækpatronen.
- 7 Fjern dækslet til frontpanelet, som beskrevet i det følgende:
 - a. Indsæt en lille skruekrækker i øverste højre hjørne af dækslet til frontpanelet.
 - b. Vrist forsigtigt hjørnet op, og fjern dækslet til frontpanelet fra enheden.



- 8 Opbevar dækslet til frontpanelet. Returner ikke dækslet til frontpanelet med enheden.

- 9 Benyt originalemballagen til forsendelsen af enheden, hvis du stadig har den, eller den emballage, der fulgte med erstatningsenheden.



Brug venligst anden, passende emballage, hvis du ikke har originalemballagen. Beskadigelser, der skyldes dårlig emballage og/eller ukorrekt forsendelse, er ikke dækket af garantien.

- 10 Placer returforsendelseetiketten på ydersiden af kassen.
- 11 Inkluder følgende i kassen:
- En kort beskrivelse af symptomerne til brug for servicepersonalet - eksempler på problemer med udskriftskvalitet kan være nyttige.
 - En kopi af kvitteringen eller andet købsbevis, som angiver garantiens dækningsperiode.
 - Navn, adresse og telefonnummer, hvor du kan kontaktes i løbet af dagen.

hp-distributionscenter

Hvis du vil bestille HP PSC-software, en kopi af den trykte Referencehåndbog, en installationsplakat eller andet tilbehør, skal du gøre ét af følgende:

- Ringe (208) 3232551 i USA eller Canada.
- Besøge dette Websted:

https://warp2.external.hp.com/Driver/dr_country_select.asp

garantioplysninger

12

hp psc 2200 series

Varighed af Begrænset Garanti (hardware og arbejdskraft): 1 år

Varighed af Begrænset Garanti (cd-medier): 90 dage

Varighed af Begrænset Garanti (blækpatroner): 90 dage

garantiservice

ekspreservice

For at kunne benytte sig af HP-ekspresreparationservice skal kunden først kontakte et HP-servicekontor eller et HP-kundesupportcenter for at foretage grundlæggende fejlfinding. I **hp-kundesupport** på side 77 finder du de trin, der skal udføres, før du ringer til kundesupport.

Hvis en kundeenhed har brug for en mindre reservedel, og denne normalt kan udskiftes af kunden selv, kan reservedelene hastefremsendes. I det tilfælde forudbetaler HP forsendelsesomkostninger, gebyrer og moms, yder telefonisk assistance i forbindelse med udskiftning af komponenten og betaler forsendelsesomkostninger, gebyrer og moms for alle de dele, HP måtte bede om at få returneret.

HP-kundesupportcenter kan videresende kunder til bestemte autoriserede serviceleverandører, som er certificeret af HP til at servicere HP-produktet.

opgradering af garanti

Det er muligt at opgradere standardgarantien til en 3-årig garanti med HP SUPPORTPAKKE. Servicedækningen starter den dato, produktet købes, og pakken skal købes inden for de efterfølgende 180 dage. Dette program dækker telefonsupport mellem 06:00 og 22:00 MST (Mountain, normalt) mandag-fredag og mellem 09:00 og 16:00 (MST) lørdage. Hvis det konstateres under et opkald til Teknisk Support, at du har brug for at få et produkt udskiftet, sender HP dette produkt den efterfølgende hverdag uden beregning. Kun tilgængelig i USA.

Du kan få yderligere oplysninger ved at ringe til 1-888-999-4747 eller besøge følgende HP-Websted:

<http://www.hp.com/go/hpsupportpack>

Uden for USA kan du ringe til dit lokale HP-kundesupportkontor. I **opkald fra andre dele af verden** på side 78 kan du få vist en liste over internationale telefonnumre til kundesupport.

returnering af hp psc 2200 series til service

Du skal ringe til HP-kundesupport, inden du returnerer din hp psc til service. I **hp-kundesupport** på side 77 finder du de trin, der skal udføres, før du ringer til kundesupport.

begrænset global hewlett-packard-garantierklæring

omfanget af den begrænsede garanti

Hewlett-Packard ("HP") garanterer over for slutbrugeren ("Kunden"), at alle hp psc 2200 series-produkter ("Produktet"), inklusive relateret software, ekstraudstyr, medier og tilbehør, er fri for fejl i materiale og udførelse i den periode, der påbegyndes den dag, Kunden anskaffer Produktet.

For hardware-Produkter er varigheden af HP's Begrænsede Garanti et år for materiale og et år for arbejdskraft. For alle andre Produkter er varigheden af HP's Begrænsede Garanti for både materiale og arbejdskraft 90 dage.

For alle software-Produkter er HP's Begrænsede Garanti kun gældende ved manglende udførelse af programmeringsinstruktioner. HP kan ikke garantere, at noget Produkt vil fungere uden afbrydelser eller fejlfrit.

HP's Begrænsede Garanti dækker kun fejl, som er opstået under normal anvendelse af et Produkt, og dækker ikke fejl, der opstår pga. (a) forkert eller manglende vedligeholdelse eller uautoriserede ændringer, (b) software, ekstraudstyr, medier eller tilbehør, som ikke leveres eller understøttes af HP, eller (c) drift, der ligger uden for Produktets specifikationer.

Ved hardware-Produkter vil brug af en genbrugsblækpatron eller en blækpatron fra en anden leverandør end HP ikke påvirke hverken garantien over for Kunden eller nogen HP-supportaftale med Kunden. Men såfremt en fejl eller skade på Produktet kan tilskrives brugen af en patron fra en anden leverandør end HP eller en genbrugsblækpatron, vil HP opkræve normal timeløn og reservedelsomkostninger ved service på Produktet for at afhjælpe den pågældende fejl eller skade.

Hvis HP i løbet af den relevante garantiperiode får besked om en fejl i et Produkt, skal HP efter eget valg enten reparere eller udskifte det fejlbehæftede Produkt.

Såfremt timelønnen ikke er dækket af HP's Begrænsede Garanti, udføres reparationer til HP's standardtimeløn.

Hvis HP er ude af stand til enten at reparere eller udskifte et fejlbehæftet Produkt, som er dækket af HP's garanti, skal HP inden for en rimelig periode, efter at være blevet gjort bekendt med fejlen, refundere Produktets købspris til Kunden.

HP er ikke forpligtet til at reparere, udskifte eller refundere Produktet, før Kunden har returneret det fejlbehæftede Produkt til HP.

Et udskiftet produkt kan være enten nyt eller i samme stand som et nyt, forudsat at dets funktionalitet mindst svarer til det udskiftede produkts.

HP-produkter, herunder alle Produkter, kan indeholde genbrugsdele, -komponenter eller -materialer, hvis ydeevne svarer til nye.

HP's Begrænsede Garanti for alle Produkter er gældende i alle de lande eller lokaliteter, hvor HP yder support for Produktet, og hvor HP har markedsført Produktet. Niveaue for garantiens udførelse kan variere i henhold til lokale standarder. HP er ikke forpligtet til at ændre formen, konstruktionen eller funktionaliteten af Produktet, så det kan benyttes i et land eller en lokalitet, hvor det ikke på noget tidspunkt har været hensigten, at Produktet skulle anvendes.

garantibegrænsninger

I DET OMFANG LOKAL LOVGIVNING TILLADER DET, GIVER HVERKEN HP ELLER NOGEN AF HP'S TREDJEPARTSLEVERANDØRER NOGEN ANDEN GARANTI, HVERKEN UDTRYKKELT ELLER STILTIENDE, I FORBINDELSE MED DE HP-PRODUKTER, DER ER DÆKKET AF HP'S GARANTI. HP OG HP'S TREDJEPARTSLEVERANDØRER FRASKRIVER SIG SPECIFIKT STILTIENDE GARANTI ELLER BETINGELSER FOR SALGBARHED, TILFREDSSTILLENDE KVALITET OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.

ansvarsbegrænsninger

I det omfang lokal lovgivning tillader det, er retsmidlerne i denne Begrænsede Garantierklæring Kundens eneste retsmidler.

I DET OMFANG LOKAL LOVGIVNING TILLADER DET, MED UNDTAGELSE AF DE FORPLIGTELSE, SOM SPECIFIKT FREMGÅR AF DENNE BEGRÆNSEDE GARANTIERKLÆRING, KAN HP ELLER HP'S TREDJEPARTSLEVERANDØRER UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER GØRES ANSVARLIG FOR DIREKTE SKADER, INDIREKTE SKADER, SÆRSKILT DOKUMENTEREDE SKADER, HÆNDELIGE SKADER ELLER FØLGESKADER, HVERKEN UNDER AFTALERET, ERSTATNINGSRET ELLER NOGET ANDET RETSGRUNDLAG, EJ HELLER SÅFREMT HP MÅTTE VÆRE BLEVET GJORT OPMÆRKSOM PÅ MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER.

lokal lovgivning

Denne Begrænsede Garantierklæring giver Kunden specifikke juridiske rettigheder. Kunden kan desuden have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat i USA, fra provins til provins i Canada og fra land til land andre steder i verden.

I den udstrækning denne Begrænsede Garantierklæring måtte være i strid med lokal lovgivning, skal denne Erklæring om Begrænset Garanti fortolkes i overensstemmelse med sådan lokal lovgivning. Under sådan lokal lovgivning kan visse af ansvarsfraskrivelserne og begrænsningerne i denne Erklæring om Begrænset Garanti være uden retsvirkning for Kunden. Eksempelvis kan visse stater i USA samt visse statslige myndigheder uden for USA (herunder provinser i Canada): Udelukke, at ansvarsfraskrivelser og begrænsninger i denne Erklæring indskrænker forbrugers lovæssige rettigheder (f.eks. i Storbritannien);

På anden vis indskrænke producentens mulighed for at fraskrive sig et sådant ansvar eller pålægge sådanne begrænsninger, eller

Tildele Kunden yderligere garantirettigheder, specificere varigheden af stiltiende garantier, som producenten ikke kan fraskrive sig, eller forbyde begrænsninger af varigheden af en stiltiende garanti.

FOR FORBRUGERTRANSAKTIONER I AUSTRALIEN OG NEW ZEALAND UDELUKKER, BEGRÆNSER ELLER ÆNDRER BETINGELSERNE I DENNE BEGRÆNSEDE GARANTIERKLÆRING, MED UNDTAGELSE AF DET RETSMÆSSIGT TILLADTE, IKKE DE PRÆCEPTIVE RETTIGHEDER, SOM GØR SIG GÆLDENDE VED SALG AF HP-PRODUKTER, DER ER DÆKKET AF HP'S GARANTI, TIL SÅDANNE KUNDER.

indeks

Tal

4 x 6 tommers fotopapir, ilægge **10**

A

afbryde

scanne **35**

angive

antal kopier **26**

dato og klokkeslæt **45**

faxtitel **46**

promptforsinkelse **58**

rullehastighed **57**

sprog og land **61**

strømsparetilstand **57**

visningsvinkel **61**

annullere

kopiere **31**

scanne **35**

antal kopier

angive **26**

anvende Speed Dial

oprette individuelle indstillinger **44**

slette indstillinger **45**

B

bannerpapir

tip til ilægning **12**

bedste kopikvalitet **26**

bestemt ringetone **44**

bestille blækpatroner **91**

besvar ringemønster **44**

blækpatroner

gemme **53**

hylster **53**

rengøre **55, 56**

udskifte **53**

blækpatroner, se blækpatroner

C

CompactFlash **15**

D

dato, opsætning **45**

declaration of conformity **76**

director, gennemgå **4**

display på frontpanel **3**

angive sprog **61**

angive visningsvinkel **61**

rullehastighed **57**

E

etiketter

ilægge **12**

F

farve

faxe **38**

intensitet af kopi **27**

faxe

ændre besvar ringemønster **44**

ændre kontrast **42**

ændre opløsning **41**

aktivere bekræftelse **37**

angive antal ringninger **40**

angive automatisk reduktion **43**

angive faxtitlen **46**

automatiserede rapporter **40**

automatisk genopkald til et nummer ved manglende svar **42**

automatisk genopkald til optaget nummer **42**

bestemt ringetone **44**

efter ændring af indstillinger **38**

fejltreningstilstand **42**

Indstillinger, menu **48**

indtaste tekst **46**

justere lydstyrke **43**

- justere udseende **41**
- lysere **42**
- manuelle rapporter **41**
- modtage **39**
- modtage automatisk **40**
- modtage manuelt **39**
- mørkere **42**
- oprette individuelle Speed Dial-indstillinger **44**
- Opsætning, menu **49**
- pollning af en anden maskine **43**
- sende **37**
- sende i farver **38**
- slette Speed Dial-indstillinger **45**
- udskrive fax i hukommelsen igen **47**
- fejlfretningstilstand **42**
- finde fejl, fjerne og geninstallere software **63**
- fjerne software **63**
- forbedringer **27**
- forstørre en kopi **27, 29**
- fotoforbedringstilstand **28**
- fotokort
 - CompactFlash **15**
 - fotovisningscenter **17**
 - gemme filer på pc **17**
 - hvad er et fotokort **15**
 - indsæt et fotokort **16**
 - indsat korrekt **17**
 - Indstillinger, menu **23**
 - Memory Stick **15**
 - scanne et kontrolark **20**
 - SmartMedia **15**
 - udskrive de enkelte fotos **21**
 - udskrive en DPOF-fil **21**
 - udskrive et kontrolark **18**
- fotopapir, ilægge **10**
- fotos
 - afgøre, hvilke fotos der skal udskrives **20**
 - forbedre kopi **27**
 - kopiere **28**
 - udskrive de enkelte fotos **21**
 - udskrive en DPOF-fil **21**
- fotovisningscenter **17**
- frontpanel
 - funktioner **3**
 - scanne fra **34**
 - selvstudium **3**
- G**
- garanti **77**
- erklæring **84**
- opgraderinger **83**
- service **83**
- gemme
 - fotos på pc **17**
- gemme, et scannet billede **34**
- gendanne standardindstillinger **57**
- geninstallere software **63**
- glasplade, rengøre **51**
- gøre en fax lysere eller mørkere
 - en fax **42**
- H**
- hjælp **1**
- hp director **4-6**
- hp foto- og billedgalleri **34**
- hp psc
 - software **4**
- hp-distributionscenter **82**
- hp-kundesupport **77**
- hp-papir, tip til ilægning **11**
- hukommelseskort
 - se fotokort **15**
- hurtig kopikvalitet **26**
- hurtig start **3**
 - bruge med pc **4**
 - gennemgå director **4**
- hylster til blækpatron **53**
- I**
- ilægge
 - ændre papirtype **12**
 - angive papirstørrelse **13**
 - blækpatroner **53**
 - fotopapir **10**
 - konvolutter **9**
 - originaler på glasplade **7**
 - papir **8**
 - postkort **11, 12**
 - tip **11**
- individuelle Speed Dial-indstillinger, oprette **44**
- indstille rullehastighed **57**
- indstillinger
 - bedste kopikvalitet **26**
 - dato og klokkeslæt **45**
 - faxtitel **46**
 - forstørre en kopi **27**
 - gemme kopi **28**
 - hurtig kopikvalitet **26**
 - kopiere et foto **28**
 - kopifarveintensitet **27**
 - kopihastighed **26**
 - kopiindstillinger **28**

- kopikvalitet **26**
- land og sprog **61**
- lysere kopi **27**
- mørkere kopi **27**
- normal kopikvalitet **26**
- promptforsinkelse **58**
- reducere en kopi **27**
- rullehastighed **57**
- strømsparetilstand **57**
- tekstforbedring **27**
- Indstillinger, menu
 - faxkommandoer **48**
 - kommandoer for fotokort **23**
- inkjet-papir, ilægge **11**
- intensitet af farvekopi **27**
- introduktion
 - til director **4**
- J**
- justere faxopløsning **41**
- justere indstillinger
 - kopiere **28**
 - visningsvinkel **61**
- justere lydstyrke for en fax **43**
- justere patroner **55**
- K**
- klokkeslæt, opsætning **45**
- knapper
 - antal kopier **26**
 - frontpanel **3**
 - kvalitet **26**
 - starte scanning **34**
- kontrast
 - ændre for fax **42**
 - display på frontpanel **61**
 - forbedre fotofarver **27**
- kontrolark
 - scanne **20**
 - udskrive **18**
- konvolutter
 - ilægge **9**
- kopiere
 - ændre standardindstillinger **28**
 - angive antal kopier **26**
 - en original **29**
 - farveintensitet **27**
 - flere kopier på én side **29**
 - forbedringer **27**
 - forstørre **27**
- foto **28**
- fremstille en plakat **30**
- fremstille kopier **4, 26**
- hastighed **26**
- knapper **3**
- kvalitet **26**
- lysere **27**
- mørkere **27**
- overføringspapir til T-shirt **31**
- reducere **27**
- specielle kopijob **28**
- standard **28**
- stoppe **31**
- tilpasse til side **29**
- kundesupport **77**
- kvalitet **26**
- L**
- lågets beklædning, rengøre **51**
- landekonfiguration **61**
- lovgivningsmæssige oplysninger **72**
- lydstyrke, justere **43**
- lydstyrke, justere lyden for en fax **43**
- lykønskingskort, ilægge **11**
- lysere eller mørkere kopier **27**
- M**
- Memory Stick **15**
- menuer
 - kopiopsætning **32**
 - udskrive rapporter **58**
 - vedligeholdelse **58**
- modtage
 - faxe **39**
- mørkere kopi **27**
- N**
- normal kopikvalitet **26**
- O**
- opløsning, ændring for fax **41**
- opsætning
 - yderligere oplysninger **59**
- Opsætning, menu
 - faxkommandoer **49**
- originaler
 - flere kopier **29**
 - placere på glasplade **7**
- overføringspapir til T-shirt **31**
- ilægge **11**

P

- papir
 - ændre standardformat til kopiering **12**
 - ændre type **12**
 - anbefalet **8**
 - angive format **13**
 - ilægge **8**
 - tip til ilægning **11–12**
- papir i endeløse baner
 - tip til ilægning **12**
- papirbakke, ilægge **8**
- papirstørrelse, ændre til kopiering **12**
- patroner
 - justere **55**
 - rengøre kontakflader **56**
 - udskifte **53**
- plakat
 - kopiere til **30**
- pollning af en faxmaskine **43**
- postkort, ilægge **11, 12**
- promptforsinkelse, angive **58**

R

- rapporter
 - generere automatisk til fax **40**
 - generere manuelt til fax **41**
 - selvtestrapport **52**
- reducere en kopi **27, 29**
- rengøre
 - blækpatronens kontakflader **56**
 - blækpatroner **55**
 - enhedens ydre **52**
 - glasplade **51**
 - lågets beklædning **51**
- returnere hp psc 2200 series til service **84**

S

- scanne
 - afbryde **35**
 - anden destination **34**
 - et kontrolark **20**
 - fra frontpanel **34**
 - knapper **3**
- selvstudium **3**
 - fremstille kopi **4**
 - frontpanelfunktioner **3**
 - inden du starter **3**
- selvtestrapport **52**
- SmartMedia **15**
- software
 - fjerne og geninstallere **63**
 - introduktion **4**

- specifikationer **67**
- sprogkonfiguration **61**
- standardindstillinger
 - ændre for kopi **28**
 - ændre for kopiering **28**
 - gendan **57**
 - gendan standardindstillinger **57**
- stoppe
 - kopiere **31**
- strømsparetilstand for indikator **57**
- strømsparetilstand for lampe **57**
- strømsparetilstand, indstille **57**
- strygeoverføringspapir til T-shirt **31**
- supportservice **77**

T

- tekst, forbedre **27**
- tekst, indtaste via tastatur **46**
- telefonforbindelse, flere numre **44**
- telefonnumre **77**
- telefonnumre, supportservice **77**
- tidspunkt for strømsparetilstand **57**
- tilpasse til side **29**
- transparenter
 - anbefalinger **8**
 - tip til ilægning **11**

U

- udskriftsbakke **12**
 - forlænger **9**
- udskrive
 - en DPOF-fil **21**
 - enkelte fotos **21**
 - et kontrolark **18**
 - konvolutter **9**
 - papir i endeløse baner (banner), tip til ilægning **12**
 - selvtestrapport **52**
- USB-kabel, installere **62**

V

- vedligeholdelse
 - gendan standardindstillinger **57**
 - justere patroner **55**
 - rengøre blækpatroner **55**
 - rengøre enhedens ydre **52**
 - rengøre glasplade **51**
 - rengøre lågets beklædning **51**
 - selvtestrapport **52**
 - tidspunkt for strømsparetilstand **57**
 - udskifte blækpatroner **53**
- visningsvinkel, angive **61**

bestilling af tilbehør

Brug følgende oplysninger til at bestille tilbehør til hp psc 2200 series.

bestilling af medier

Hvis du vil bestille medier, f.eks. HP Premium Inkjet Paper (inkjet-papir), HP Premium Inkjet Transparency Film (inkjet-transparenter), HP Iron-On T-shirt Transfer Paper (strygeoverføringspapir til T-shirt), eller HP Greeting Cards (lykønskningskort), skal du gøre følgende:

- Gå til www.hpshopping.com for bestilling i USA og Canada.
- Gå til www.hpshopping.com for bestilling i alle andre lande.

Vælg **other countries**, og klik derefter på **Yes** for at forlade hpshopping.com.

Fra dette Websted har du adgang til hpshopping.com for dit sprog eller område.

bestilling af blækpatroner

blækpatroner	hp-nummer til genbestilling
HP black print cartridge (sort blækpatron)	#56, 19 ml sort blækpatron
HP black print cartridge (sort blækpatron)	#27, 10 ml sort blækpatron
HP color print cartridge (farveblækpatron)	#57, 17 ml farveblækpatron
HP photo color print cartridge (farveblækpatron til fotoudskrivning)	#58, 17 ml farveblækpatron
HP tricolor print cartridge (trefarvet blækpatron)	#28, 8 ml farveblækpatron

Hvis du har adgang til internettet, kan du finde flere oplysninger på HP's Websted på:

www.officejetsupport.com

besøg hp psc's oplysningscenter

Her finder du alt, hvad du behøver for at få mest muligt ud af HP PSC.

- Teknisk support
- Oplysninger om bestilling og tilbehør
- Projekttip
- Sådan forbedrer du dit produkt

www.officejetsupport.com

© 2002 Hewlett-Packard Company

Trykt i USA, Mexico, Tyskland, Singapore eller Kina.



C8654-90199